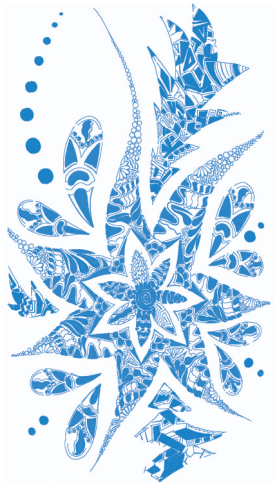
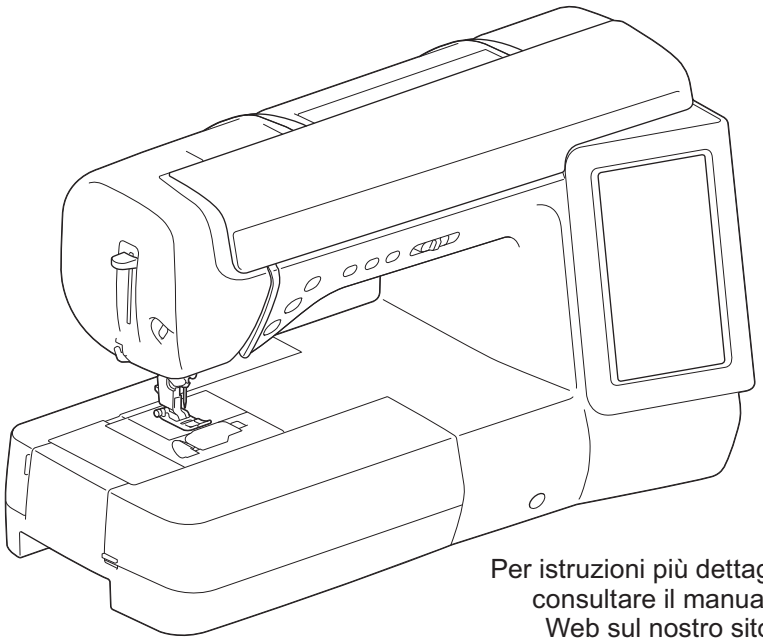
Manuale di istruzioni di base

Macchina per cucire e ricamare

Product Code (Codice prodotto): 888-P50/P52







Per istruzioni più dettagliate,
consultare il manuale
Web sul nostro sito.

https://s.brother/cmhk0/

Leggere questo documento prima di utilizzare la macchina.
Si consiglia di conservare questo documento a portata di mano per un eventuale riferimento futuro.
I manuali più recenti sono disponibili sul sito web di supporto Brother (https://s.brother/cphat/).

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato questa macchina. Prima di utilizzare la macchina leggere attentamente le “IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA” e studiare questo manuale per il funzionamento corretto delle varie funzioni.

Dopo aver letto questo manuale, conservarlo in un luogo in cui sia facilmente accessibile per un eventuale riferimento futuro.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere queste istruzioni di sicurezza prima di provare a utilizzare la macchina.

⚠PERICOLO

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

1 Scollegare sempre la macchina dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso, per la pulizia, eventuali regolazioni di servizio menzionata nel presente manuale o se si lascia la macchina incustodita.

⚠AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni personali.

2 Scollegare sempre la macchina dalla presa elettrica quando si esegue qualsiasi regolazione di servizio menzionata nel manuale di istruzioni.

- Per scollegare la macchina, portare la macchina sul simbolo “O” per spegnerla, quindi afferrare la spina per toglierla dalla presa elettrica. Non tirare il cavo.
- Collegare la macchina direttamente a una presa elettrica. Non utilizzare una prolunga.
- Scollegare sempre la macchina in caso di interruzione di corrente.

3 Pericoli elettrici:

- Questa macchina deve essere collegata a una presa elettrica CA che eroghi energia elettrica corrispondente ai dati di funzionamento riportati sulla targhetta. Non collegarla a un sorgente di alimentazione CC o a un inverter. Se non si è sicuri del tipo di sorgente di alimentazione di cui si dispone, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Questa macchina è approvata per l'uso solo nel paese di acquisto.

4 Rischi d'incendio:

- Non utilizzare sostanze infiammabili, spray di qualsiasi tipo oppure solventi/liquidi contenenti alcol o ammoniaca per pulire l'interno o l'esterno del prodotto. In caso contrario, si rischia di provocare un incendio.

5 Non azionare mai la macchina se il cavo o la presa sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta o danneggiata oppure se la macchina o i relativi accessori sono stati bagnati. Restituire la macchina al rivenditore Brother autorizzato più vicino per far eseguire i controlli, la riparazione, le regolazioni elettriche o meccaniche.

- Quando la macchina non viene utilizzata o è in funzione, se si notano anomalie, come un odore, calore, scolorimento o deformazione, arrestare immediatamente la macchina e scollegare il cavo di alimentazione.
- Quando si trasporta la macchina, tenerla dal manico. Se si solleva la macchina da un altro punto si rischia di danneggiarla o di farla cadere, con conseguenti lesioni.
- Quando si solleva la macchina, prestare attenzione a non eseguire movimenti improvvisi o bruschi. In caso contrario, si rischiano lesioni personali.

6 Tenere sempre l'area di lavoro libera:

- Non installare o utilizzare in aree dove si producono polveri esplosive o conduttrici di elettricità.
- Mai azionare la macchina quando le aperture di ventilazione sono bloccate. Evitare l'accumulo di filamenti, polvere e tessuti sulle aperture di ventilazione della macchina e del pedale reostato.
- Non depositare oggetti sul pedale reostato.
- Mai far cadere o inserire oggetti estranei nelle aperture.
- Non utilizzare in luoghi in cui si utilizzano prodotti spray o si somministra ossigeno.
- Non utilizzare la macchina vicino a una sorgente di calore, come una stufa o un ferro da stiro; in caso contrario si rischia che la macchina, il cavo di alimentazione o il capo da cucire prenda fuoco causando incendi o scosse elettriche.
- Non collocare la macchina su una superficie instabile, ad esempio un tavolo mobile o inclinato. In caso contrario si rischia che la macchina cada, con conseguenti lesioni.

7 Prestare particolare attenzione durante la cucitura:

- Prestare sempre particolare attenzione all'ago. Non utilizzare aghi piegati o danneggiati.
- Tenere le dita lontane da tutte le parti in movimento. Prestare particolare attenzione all'area circostante l'ago della macchina.
- Posizionare la macchina sul simbolo “O” per spegnerla quando si eseguono regolazioni nell'area dell'ago.

- Non utilizzare una placca ago scorretta o danneggiata, perché potrebbe causare la rottura dell'ago.
- Non tirare né spingere il tessuto durante la cucitura e seguire attentamente le istruzioni quando si esegue la cucitura free motion, in modo da non piegare l'ago e romperlo.

8 Questa macchina non è un giocattolo:

- Prestare estrema attenzione quando si utilizza la macchina vicino a bambini.
- Questo prodotto contiene parti piccole. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini, onde evitare l'ingestione accidentali delle parti di piccole dimensioni.
- Il sacchetto di plastica in cui è stata fornita la macchina deve essere tenuto fuori della portata dei bambini o smaltito. Non lasciare mai giocare i bambini con il sacchetto a causa del pericolo di soffocamento.
- Non utilizzare il taglia asole in altro modo diverso da quello per cui è stato progettato.
- Non utilizzare in ambienti esterni.

9 Per una maggiore durata:

- Utilizzare e riporre la macchina evitando luoghi esposti alla luce diretta del sole e con umidità elevata. Non utilizzare o collocare la macchina accanto a termosifoni, ferri da stiro, lampade alogene o altri oggetti caldi.
- Non utilizzare detergenti o solventi organici, come ad esempio diluenti, petrolio o alcol, per pulire la macchina. In caso contrario, si rischia di staccare o graffiare la finitura.
- Consultare sempre il Manuale di istruzioni di base per sostituire o installare i vari gruppi, piedini premistoffa, l'ago o altre parti, in modo da garantire un'installazione corretta.

10 Per riparazioni o regolazioni:

- Se lo schermo è danneggiato, occorre farlo sostituire da un rivenditore Brother autorizzato.
- In caso di cattivo funzionamento o qualora si rendano necessarie regolazioni, in primo luogo controllare e regolare la macchina autonomamente seguendo la tabella per la risoluzione dei problemi riportata sul retro del Manuale di istruzioni di base. Se il problema non viene risolto, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.

Utilizzare la macchina solo per l'uso previsto, come descritto nel manuale.

Utilizzare accessori consigliati dal produttore, come indicato nel presente manuale.

Il contenuto del manuale e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Tenere presente che le schermate e le icone illustrate nelle procedure possono differire da quelle effettivamente visualizzate sulla macchina.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Questa macchina è destinata all'uso domestico.

Questa macchina non deve essere utilizzata da persone (compresi bambini) con deficit fisici, sensoriali o mentali o privi delle necessarie esperienze e conoscenze, salvo il caso in cui siano controllati o abbiano ricevuto istruzioni riguardo all'utilizzo della macchina da una persona responsabile della loro sicurezza. Fare attenzione ai bambini piccoli, onde evitare che giochino con la macchina.

SOLO PER GLI UTENTI DI REGNO UNITO, IRLANDA, MALTA E CIPRO

IMPORTANTE

- In caso di sostituzione del fusibile della spina, utilizzare un fusibile approvato dall'ASTA per il BS 1362, cioè contrassegnato dal simbolo  .
- Ricollocare sempre il coperchio del fusibile. Non utilizzare mai spine senza il coperchio del fusibile.
- Se la presa elettrica disponibile non è adatta per la spina fornita con la macchina, è necessario contattare il rivenditore Brother autorizzato per ottenere il cavo corretto.

Dichiarazione di conformità (solo Europa e Turchia)

Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Giappone dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali di tutte le direttive e normative pertinenti vigenti nell'ambito della Comunità Europea.

È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità dal Sito web di supporto Brother. Visitare il sito support.brother.com

Dichiarazione di conformita relativa alla direttiva 2014/53/UE (solo per l'Europa e la Turchia) (applicabile ai modelli con interfacce radio)

Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Giappone dichiara che i presenti prodotti sono conformi ai requisiti della direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.

È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità dal Sito web di supporto Brother. Visitare il sito support.brother.com

LAN wireless (solo per i modelli dotati di funzione LAN wireless)

Questa macchina supporta l'interfaccia wireless.
Banda/e di frequenza: 2.400-2.483,5 MHz
Potenza a radiofrequenza massima trasmessa nella/e banda/e di frequenza: Inferiore a 20 dBm (e.i.r.p)

Informative sui laser

Il raggio laser emesso dall'unità laser installata nella macchina ha una potenza limitata a livelli di sicurezza. Tuttavia, la macchina contiene diodi laser InGaAlP da 6 mW, 630-640 nm di lunghezza d'onda, 6-12° di angolo di divergenza parallela, 28-40° di angolo di divergenza perpendicolare. Pertanto, lo smontaggio o l'alterazione della macchina possono causare danni agli occhi.
Sono state studiate precauzioni di sicurezza per prevenire qualsiasi possibile esposizione al raggio laser dell'operatore.

⚠ ATTENZIONE

- L'indicatore della linea guida esterna è dotato di un modulo laser all'interno dell'unità laser. L'unità laser non deve essere aperta in alcun caso.
- L'utilizzo di comandi, regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente manuale possono dare luogo a esposizione a radiazioni pericolose.

■ Per i Paesi europei

Specifiche EN 60825-1:2014+A11:2021 ed EN 50689:2021

La macchina è un prodotto laser di consumo di Classe 1 secondo quanto stabilito nelle specifiche EN 60825-1: 2014+A11:2021 ed EN 50689:2021. Il laser in questione indica il punto di discesa dell'ago.



Informazioni relative al Regolamento (UE) N. 801/2013 della Commissione (solo Gran Bretagna) e al Regolamento (UE) N. 2023/ 826 della Commissione (solo Europa)

Per le informazioni correlate a questi due regolamenti, consultare il sito web di supporto Brother su support.brother.com

Consumo energetico

La macchina è dotata di una funzione di arresto automatico. Scegliendo di ritardarne l'attivazione, il consumo energetico aumenterà.

MARCHI DI FABBRICA

WPA™, WPA2™ e WPA3™ sono marchi di Wi-Fi Alliance®.

QR Code è un marchio registrato di DENSO WAVE INCORPORATED.

I marchi e nomi dei prodotti che compaiono sui prodotti Brother, sui relativi documenti e su eventuali altri materiali sono tutti marchi o marchi registrati delle rispettive società.

COPYRIGHT E LICENZA

Questo prodotto include software sviluppato dal seguente fornitore: ©2008 Devicescape Software, Inc.

PRECAUZIONE PER LA CONNESSIONE WIRELESS

Utilizzare un router o firewall quando si connette la macchina a Internet per proteggerla dall'accesso non autorizzato da Internet.

SOMMARIO

ELENCO DEI MANUALI DI ISTRUZIONI..... 7
Funzioni eccezionali 8

Capitolo 1 Preparazione 9

Nomi delle parti della macchina 9
Accessori in dotazione 10
Accensione della macchina 11
Display LCD 12
Connessione di rete wireless..... 13
Attivazione di una connessione di rete wireless..... 13
Avvolgimento/installazione della spolina 15
Avvolgimento della spolina..... 15
Installazione della spolina 18
Infilatura del filo superiore 19

Capitolo 2 Cucitura 21

Cucitura di base 21
Controllo della tensione del filo..... 22
Selezione e modifica di un punto (display LCD)..... 23
Selezione del punto..... 23
Modifica del punto 24
Piedini premistoffa e punti 25
Indicatore della linea guida esterna 26

Capitolo 3 Ricamo 27

Il ricamo passo per passo..... 27
Montaggio del piedino per ricamo..... 27
Montaggio dell'unità per ricamare..... 28
Inserimento del telaio per ricamo..... 29
Posizionamento del ricamo (utilizzando la griglia di allineamento per telaio)..... 29
Installazione del telaio per ricamo..... 30
Selezione e modifica di un ricamo (display LCD)..... 31
Schermata di modifica del ricamo 31
Schermata dell'aspetto del ricamo 32
Ricamo 33
Controllo della tensione del filo..... 34
Se il filo si rompe o se il filo spolina finisce..... 34

Capitolo 4 Appendice 35

Combinazioni tessuto/filo/ago..... 35
Sostituzione dell'ago 36
Sostituzione del piedino premistoffa 37
Sostituzione del piedino premistoffa..... 37
Rimozione/montaggio del supporto del piedino premistoffa.... 38
Cura e manutenzione..... 39
Pulizia del display LCD..... 39
Pulizia della superficie della macchina..... 39
Limitazioni alla lubrificazione..... 39
Precauzioni per la conservazione della macchina 39
Pulizia della guida del crochet..... 39
Rimozione/montaggio della placca ago..... 40
Risoluzione dei problemi..... 41
Suggerimenti per la risoluzione di problemi frequenti 41
Elenco dei sintomi 43
Messaggi di errore 44
Aggiornamento del software della macchina... 45
Utilizzo della LAN wireless per eseguire l'aggiornamento..... 45
Informazioni sugli accessori opzionali 46
Prima di prestare o smaltire il prodotto..... 46

ELENCO DEI MANUALI DI ISTRUZIONI

Nome	Contenuto	Riferimento
Manuale di istruzioni di base (cartaceo)	Istruzioni per l'uso essenziale di questo prodotto. Leggere questo documento prima di utilizzare la macchina.	In formato cartaceo/Fornito in dotazione con la macchina
Manuale di istruzioni (Web)	In aggiunta al Manuale di istruzioni di base, illustra suggerimenti utili, dettagli sulle funzioni di cucito e ricamo e le impostazioni della macchina.	Sito web di supporto Brother https://s.brother/cmhat/
Guida ai ricami (Web)	Elenco dei ricami incorporati in questo prodotto.	
Accessori in dotazione	Elenco degli accessori forniti in dotazione con questo prodotto.	In formato cartaceo/Fornito in dotazione con la macchina

Il Manuale di istruzioni Web potrebbe essere di aiuto in alcune situazioni.
Il Manuale di istruzioni Web contiene informazioni utili nelle situazioni indicate di seguito.
Consultare il nostro sito Web. https://s.brother/cmhat/

- **Informazioni dettagliate sui punti incorporati in questa macchina**

  ▶ Tabella dei punti
  La tabella dei punti riporta l'elenco dei punti, il relativo uso, nonché la lunghezza punto e la larghezza punto.

- **Come ricevere suggerimenti per migliorare i progetti**

  ▶ Suggerimenti per la cucitura, finiture pregevoli per il ricamo
  A seconda del progetto, sono disponibili diversi suggerimenti come:
  - cucitura di punti su una curva
  - cucitura con vari tessuti
  - ricamo di tessuti pesanti

- **Suggerimenti per la risoluzione dei problemi**

  ▶ Risoluzione dei problemi, messaggi di errore
  Quando un messaggio di errore compare sullo schermo oppure quando non è possibile utilizzare correttamente la macchina, consultare l'elenco dei messaggi di errore o la risoluzione dei problemi che spiegano e consentono di risolvere i possibili problemi.

- **Personalizzare le impostazioni software**

  ▶ Impostazioni
  È possibile modificare le impostazioni, come ad esempio la posizione dell'ago, il taglio automatico del filo e il segnale acustico, per adattarle alle proprie preferenze personali.

Promemoria

- Quando si vede questa icona accanto a un titolo, è possibile accedere a informazioni più dettagliate inquadrando il QR code del Manuale di istruzioni Web.

Funzioni eccezionali

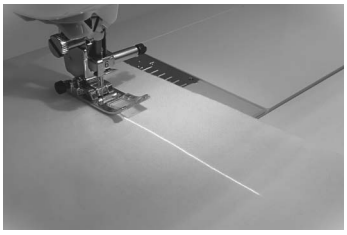
Di seguito si elencano alcune delle funzioni di questo prodotto. Per i dettagli sul loro funzionamento, consultare il Manuale di istruzioni (Web).

■ Cucitura

- **Modalità Cucitura curve**
  Facilita la cucitura di linee curve, poiché la macchina varia la pressione del piedino premistoffa a seconda del movimento dell'ago.

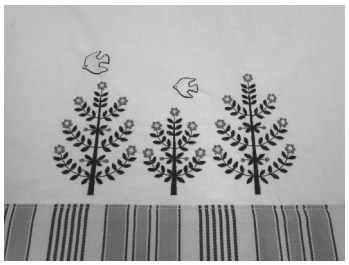


- **Indicatore della linea guida esterna**
  Montando l'indicatore della linea guida esterna, la linea guida rossa indica la posizione di allineamento sul tessuto.



■ Ricamo

- **Posizionamento a 2 punti**
  Questa funzione consente di posizionare con precisione i ricami.



- **Couching in stile uncinetto**
  È possibile realizzare facilmente elementi in stile uncinetto ricamando il filato su uno stabilizzatore idrosolubile e poi sciogliendo lo stabilizzatore.



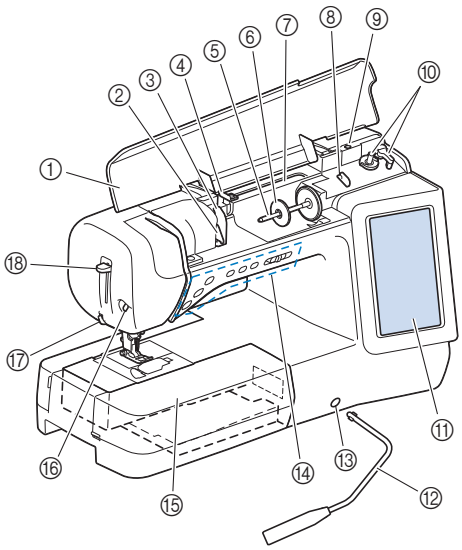
- **Copia matrice**
  È possibile posizionare ripetutamente il ricamo nell'intera area di ricamo.

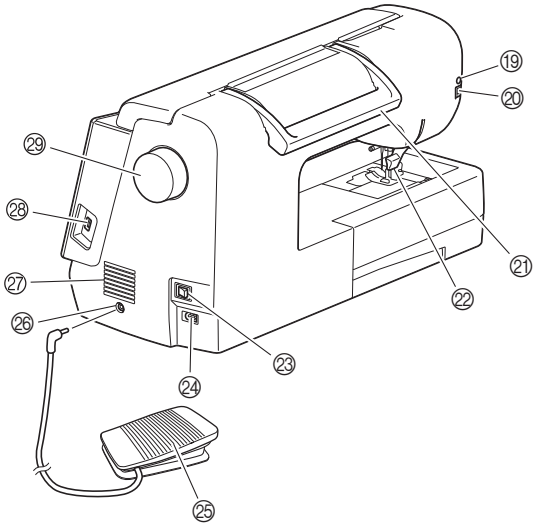


Capitolo 1 Preparazione

Nomi delle parti della macchina

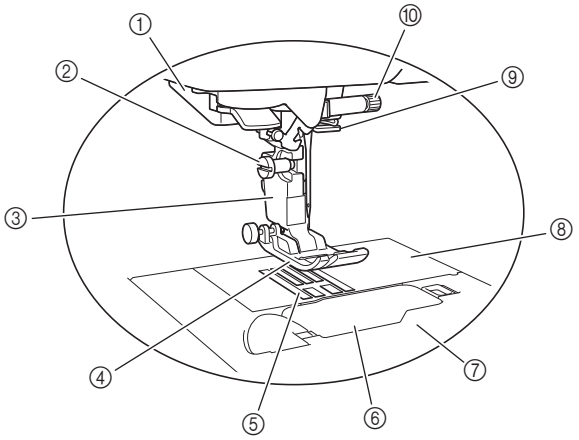
■ Parti principali





① **Coperchio superiore**
② **Placca guidafilo**
③ **Coperchio del guidafilo**
④ **Guida filo dell'avvolgitore della spolina e disco di pretensionamento**
⑤ **Portarocchetto**
⑥ **Fermo per rocchetto**
⑦ **Vano per penna a contatto (stylus)**
⑧ **Tagliafilo spolina**
⑨ **Innesto per portarocchetto supplementare (pagina 16)**
⑩ **Avvolgitore spolina**
⑪ **LCD (display a cristalli liquidi) (pagina 12)**
⑫ **Ginocchiera alzapiedino**
⑬ **Innesto per ginocchiera alzapiedino**
⑭ **Pulsanti di funzionamento e regolatore della velocità di cucitura (pagina 10)**
⑮ **Prolunga base piana con scatola accessori (pagina 10)**
⑯ **Innesto per accessorio di prolunga**
⑰ **Tagliafilo**
⑱ **Leva dell'infila ago**
⑲ **Presa per accessorio di prolunga (pagina 38)**
⑳ **Connettore per accessorio di prolunga (pagina 38)**
㉑ **Manico**
Tenere la macchina dal manico durante il trasporto.
㉒ **Leva del piedino premistoffa**
La leva del piedino premistoffa non può essere utilizzata dopo aver sollevato il piedino premistoffa con (pulsante "Alzapiedino premistoffa").
㉓ **Interruttore generale (pagina 11)**
㉔ **Presa di alimentazione**
㉕ **Pedale reostato (pagina 21)**
㉖ **Presa per pedale reostato**
㉗ **Fessure di ventilazione**
Le fessure di ventilazione consentono la circolazione dell'aria intorno al motore. Non coprire le fessure di ventilazione durante l'utilizzo della macchina.
㉘ **Porta USB**
㉙ **Volantino**
Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per alzare e abbassare l'ago.

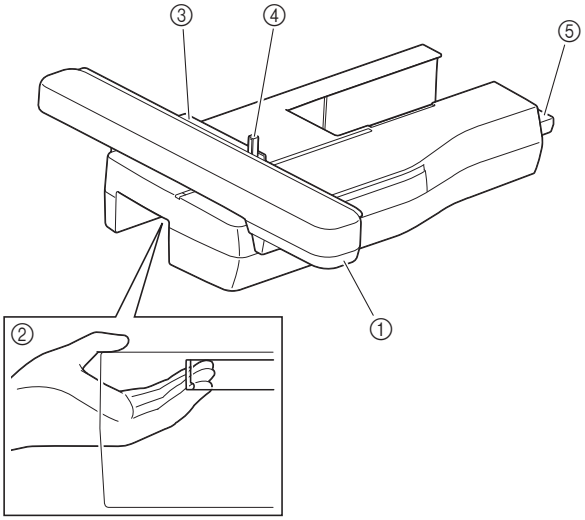
■ Sezione ago e piedino premistoffa



① **Leva per asole**
② **Vite del supporto del piedino premistoffa**
③ **Supporto del piedino premistoffa**
④ **Piedino premistoffa**
Il piedino premistoffa esercita una pressione costante sul tessuto durante la cucitura. Montare il piedino premistoffa adatto al punto selezionato.
⑤ **Griffa di trasporto**
La griffa di trasporto alimenta il tessuto nella direzione di cucitura.
⑥ **Sportello della spolina**
⑦ **Coperchio placca ago**
⑧ **Placca ago**
⑨ **Guida filo della barra dell'ago**
⑩ **Vite morsetto ago**

■ Unità per ricamare

Montarla quando si ricama. (pagina 28)
Spegnere la macchina prima di montare o smontare l'unità per ricamare.



① **Braccio dell'unità per ricamare**
Durante il ricamo, il braccio dell'unità per ricamare sposta automaticamente il telaio per ricamo.

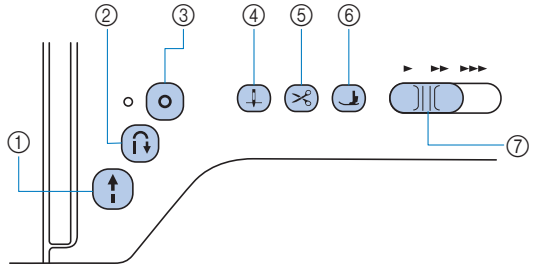
② **Leva di sblocco (ubicato sotto l'unità per ricamare)**
Tirare la leva di sblocco per rimuovere l'unita per ricamare.

③ **Supporto del telaio per ricamo**
Inserire il telaio per ricamo nel supporto del telaio per ricamo per mantenere il telaio in posizione.

④ **Leva di chiusura del telaio**
Abbassare la leva di chiusura del telaio per fissare il telaio per ricamo.

⑤ **Connettore dell'unità per ricamare**
Inserire il connettore dell'unità per ricamare nella porta di connessione quando si monta l'unità per ricamare.

■ Pulsanti di funzionamento



① **Pulsante "Avvio/Stop"**
Premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare o arrestare la cucitura. Il pulsante cambia colore in base alla modalità di funzionamento della macchina.

Verde:	la macchina è pronta o in funzione. Se il pulsante lampeggia lentamente con luce verde, la macchina entra nella modalità Risparmio energetico. (pagina 11)
Rosso:	la macchina non è pronta.
Arancione:	la macchina sta avvolgendo il filo spolina oppure l'albero avvolgitore spolina è spostato verso destra.

② **Pulsante "Cucitura di ritorno"**
Premere il pulsante "cucitura di ritorno" per cucire punti di fermatura o di rinforzo a seconda del punto selezionato.

③ **Pulsante "Punto di rinforzo"**
Premere il pulsante "Punto di rinforzo" per cucire ripetutamente un punto singolo e una fermatura.
Per i punti con caratteri/punti decorativi, premere questo pulsante per terminare con un punto completo anziché a metà.
Il LED accanto al pulsante si accende automaticamente durante la cucitura del punto e si spegne al termine della cucitura.

Promemoria

- I punti di ritorno/rinforzo sono generalmente necessari all'inizio e alla fine della cucitura.



① Cucitura di ritorno
② Punto di rinforzo

④ **Pulsante "Posizione ago"**
Premere il pulsante "Posizione ago" per alzare o abbassare la posizione dell'ago. Premendo due volte il pulsante si cuce un punto singolo.

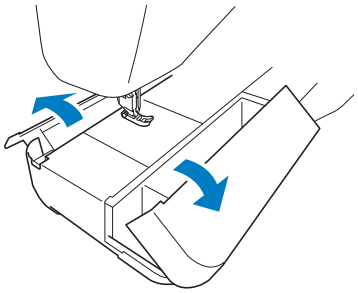
⑤ **Pulsante "Taglio del filo"**
Dopo la cucitura, premere il pulsante "Taglio del filo" per tagliare automaticamente il filo in eccesso.

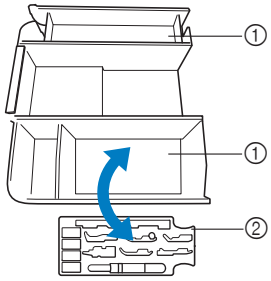
⑥ **Pulsante "Alzapiedino premistoffa"**
Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per abbassare il piedino premistoffa ed esercitare pressione sul tessuto. Premere di nuovo questo pulsante per alzare il piedino premistoffa.

⑦ **Regolatore della velocità di cucitura**
Utilizzare il regolatore della velocità di cucitura per regolare la velocità di cucitura.
Spostare la leva verso sinistra per diminuire la velocità di cucitura. Spostare la leva verso destra per aumentare la velocità di cucitura.

Accessori in dotazione

Per gli accessori in dotazione della macchina, fare riferimento al foglio aggiuntivo "Accessori in dotazione".
Tirare la parte superiore della prolunga base piana per aprire i vani porta accessori.





① Vano contenitore della prolunga base piana
② Vano accessori per piedini premistoffa

Accensione della macchina

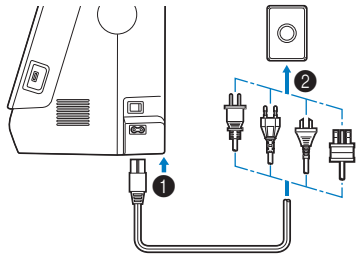
⚠ AVVERTENZA

- Utilizzare soltanto corrente derivante da una presa standard per uso domestico. L'uso di sorgenti di alimentazione diverse può provocare rischi di incendio, scossa elettrica o danni alla macchina.
- Assicurarsi che le spine del cavo di alimentazione siano inserite correttamente nella presa elettrica e nella presa per il cavo di alimentazione sulla macchina. In caso contrario, sussiste il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa elettrica in cattive condizioni.
- Se si verifica uno dei seguenti casi, spegnere la macchina e scollegare il cavo di alimentazione onde evitare il rischio di incendio, scosse elettriche o danni alla macchina.
  - Quando si lascia incustodita la macchina.
  - Dopo aver utilizzato la macchina.
  - Se si verificano interruzioni di corrente mentre si sta utilizzando la macchina.
  - Se la macchina non funziona correttamente, ad esempio, quando un collegamento si allenta o si stacca.
  - Durante temporali con scariche elettriche.

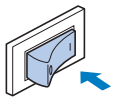
⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare il cavo di alimentazione fornito in dotazione per questa macchina.
- Non collegare questa macchina utilizzando cavi di prolunga o adattatori multipresa con più apparecchi collegati contemporaneamente, altrimenti si rischiano incendi o scosse elettriche.
- Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate, onde evitare il rischio di scosse elettriche.
- Quando si scollega il cavo di alimentazione, spegnere prima la macchina e poi afferrare la spina del cavo di alimentazione. Tirando il cavo, si rischia di danneggiarlo o di causare incendi o scosse elettriche.
- Fare attenzione a non tagliare, danneggiare, modificare, piegare eccessivamente, tirare, attorcigliare o ingarbugliare il cavo di alimentazione. Inoltre, non collocare oggetti pesanti sul cavo né esporlo al calore, altrimenti si rischia di danneggiare il cavo e di causare incendi o scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, smettere di utilizzare la macchina e portarla presso un rivenditore Brother autorizzato prima di continuare ad utilizzarla.

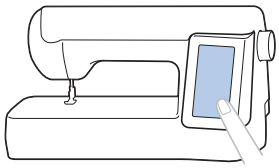
1 **Inserire la spina del cavo di alimentazione.**



2 **Premere il lato destro dell'interruttore generale per accendere la macchina (posizionarlo su “I”).**

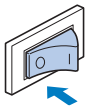


3 **Quando il filmato di apertura viene riprodotto, toccare un punto qualsiasi dello schermo.**



Nota

- Quando si accende la macchina per la prima volta, selezionare la lingua e procedere con le altre impostazioni iniziali.
  ▶ Attivazione di una connessione di rete wireless (pagina 13)
- Per spegnere la macchina, premere il lato sinistro dell'interruttore generale (posizionarlo su “O”).



■ Modalità Risparmio energetico

Trascorso un determinato periodo di tempo senza aver eseguito alcuna operazione, la modalità Risparmio energetico spegnerà la macchina e il pulsante “Avvio/Stop” lampeggerà lentamente con luce verde. Per riaccendere la macchina, premere il pulsante “Avvio/Stop” o toccare un punto qualsiasi del display LCD.

Promemoria

- Quando si riprende a utilizzare la macchina dalla modalità Risparmio energetico, il progetto che si stava modificando verrà eliminato. Salvare il progetto se non si utilizzerà la macchina per almeno 20 minuti.
- È possibile specificare il periodo di tempo trascorso il quale la macchina passerà alla modalità Risparmio energetico nelle impostazioni della macchina. Questa modalità è attivata per consentire la spedizione della macchina.

Display LCD

Sfiorare il display LCD o un tasto con il dito o con l'apposita penna a contatto (stylus) fornita in dotazione con la macchina per selezionare una funzione della macchina.

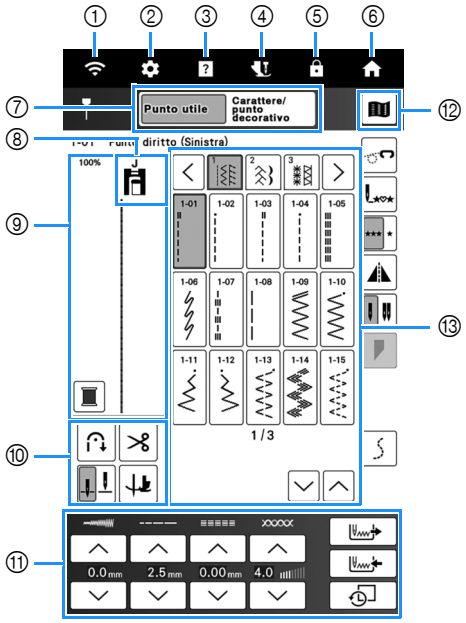
IMPORTANTE

- Sfiorare il display solo con il dito o con la penna a contatto (stylus) fornita in dotazione con la macchina. Non utilizzare portamine, cacciaviti o altri oggetti rigidi o appuntiti. Per evitare di danneggiare lo schermo, non toccarlo esercitando troppa pressione.

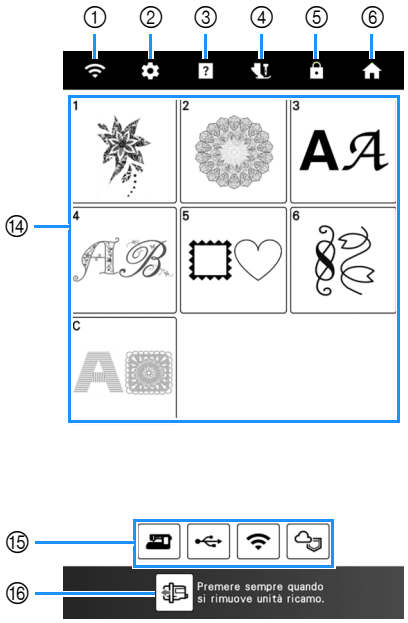
Nota

- La luminosità di tutto o parte dello schermo può talvolta diminuire o aumentare a causa delle variazioni della temperatura circostanze o di altre variazioni dell'ambiente. Ciò non è indice di funzionamento difettoso. Se risulta difficile leggere lo schermo, regolarne la luminosità.

■ Cucito



■ Ricamo



① **Tasto LAN wireless**
Indica lo stato del segnale della macchina. (pagina 13)

② **Tasto Impostazioni**
Personalizza varie impostazioni della macchina.

③ **Tasto di aiuto**
Visualizza informazioni sull'uso della macchina.

④ **Tasto Sostituzione ago/piedino premistoffa**
Toccare questo tasto prima di sostituire l'ago, il piedino premistoffa, ecc. Questo tasto blocca tutte le funzioni dei tasti e dei pulsanti per impedire che la macchina si azioni durante queste operazioni.

⑤ **Tasto di blocco schermo**
Blocca lo schermo. Quando lo schermo è bloccato, continua a essere possibile cucire ma non si può modificare nessuna delle funzioni dello schermo.

⑥ **Tasto Schermata Home**
Mostra la schermata della Home page in qualsiasi momento.

⑦ **Scheda Punto**
Seleziona un punto dai punti utili o dai punti a caratteri/decorativi personalizzati.

⑧ **Piedino premistoffa**
Mostra il piedino premistoffa da utilizzare per il punto selezionato.

⑨ **Anteprima del punto**
Mostra l'anteprima del punto selezionato.

⑩ **Tasti funzione**
Toccare il tasto per utilizzare l'impostazione di cucitura automatica di punti di ritorno/rinforzo (punti di fermatura), la funzione di taglio automatico del filo, la posizione di arresto dell'ago sollevata o abbassata oppure la funzione di rotazione sugli angoli.

⑪ **Area di regolazione del punto**
Mostra la larghezza e la lunghezza punto, “Spostamento SX/DX” (posizione del punto) e tensione del filo del punto selezionato. È possibile regolarli anche utilizzando i tasti.

⑫ **Tasto Immagine**
Visualizza un'immagine ingrandita del punto selezionato.

⑬ **Area di selezione del punto**
Selezionare un punto.

⑭ **Area di selezione del ricamo**
Seleziona un ricamo.

⑮ **Ricami salvati nella memoria della macchina, su supporti USB, ecc.**

⑯ **Tasto Inizializzazione unità per ricamare**
Toccare questo tasto per posizionare l'unità per ricamare per la rimozione.

Connessione di rete wireless

■ Requisiti per una connessione di rete wireless

La connessione di rete wireless è conforme agli standard IEEE 802.11 b/g/n e usa la frequenza 2,4 GHz.

Promemoria

- Non è possibile configurare una rete wireless con WPA/WPA2/WPA3 Enterprise.

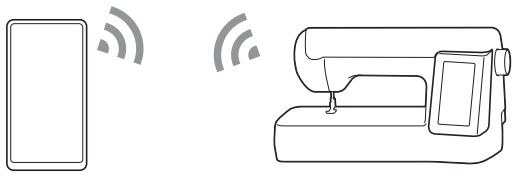
■ Operazioni disponibili con una connessione di rete wireless

Questa macchina supporta una connessione di rete wireless. Se la macchina è connessa a un rete wireless, saranno disponibili le operazioni utili descritte di seguito.

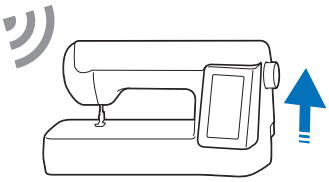
Nota

- Connettere la macchina e il computer o dispositivo mobile alla stessa rete.

- Controllare lo stato di funzionamento della macchina comodamente da un dispositivo mobile utilizzando l'applicazione mobile dedicata (My Stitch Monitor).



- Scaricare il file di aggiornamento direttamente sulla macchina.



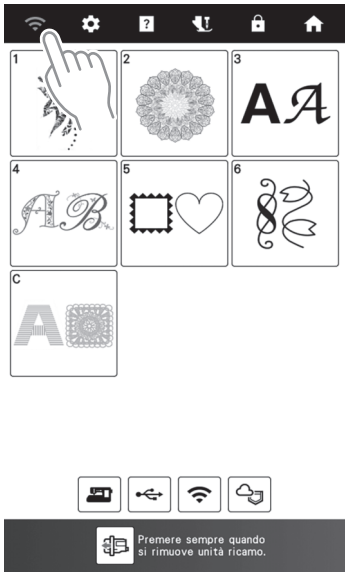
Attivazione di una connessione di rete wireless

1 **Trovare le informazioni di sicurezza (nome SSID e chiave di rete) e annotarle.**

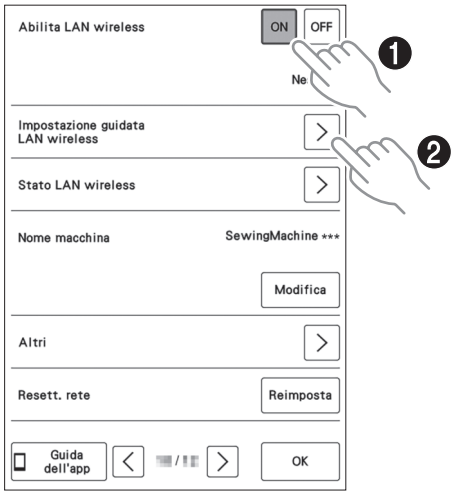
* Connettere la macchina e il computer o dispositivo mobile alla stessa rete.

Nome SSID	Chiave di rete (password)

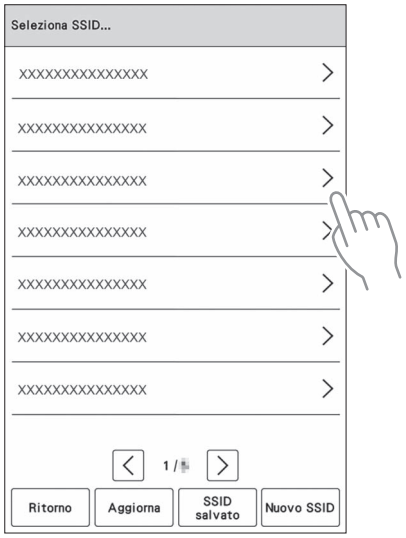
2 **Toccare il tasto WLAN come illustrato di seguito.**



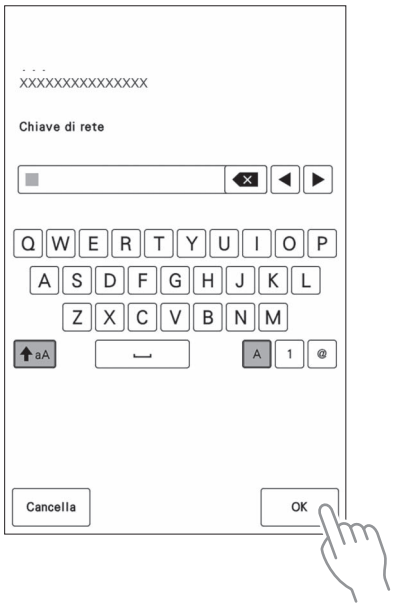
3



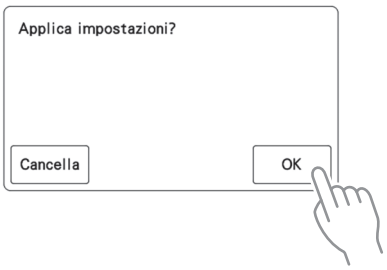
4 **Toccare > accanto al nome SSID precedentemente annotato.**



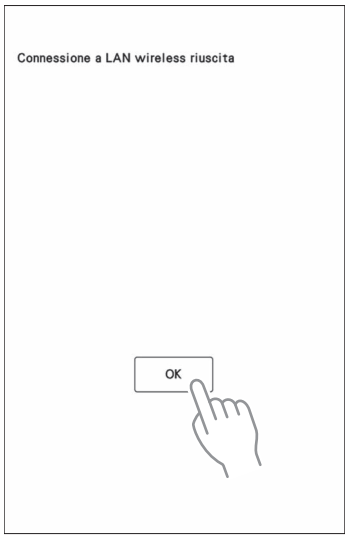
5 **Inserire la chiave di rete (password) precedentemente annotata e toccare [OK].**



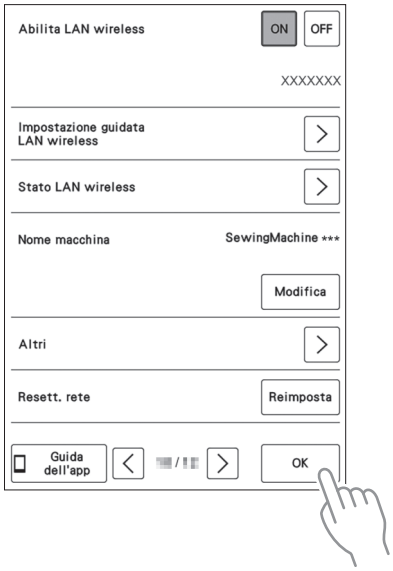
6



7



8 **Toccare [OK] per uscire dalla configurazione.**



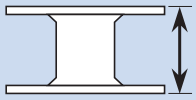
Avvolgimento/installazione della spolina

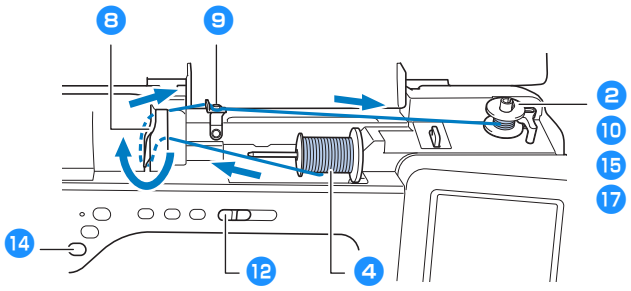
Avvolgimento della spolina

⚠ ATTENZIONE

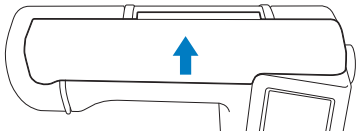
- Tagliare il filo come descritto. Se si avvolge la spolina senza tagliare il filo con il tagliafilo incorporato nella fessura di guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina, il filo potrebbe ingarbugliarsi nelle spolina oppure l'ago potrebbe rompersi causando lesioni personali quando il filo della spolina inizia a esaurirsi.

Utilizzare le spoline di plastica in dotazione con la macchina o spoline dello stesso tipo: spoline da 11,5 mm di plastica Classe 15 (tipo A), disponibili presso il proprio rivenditore Brother.

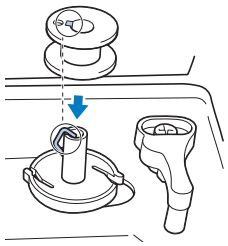




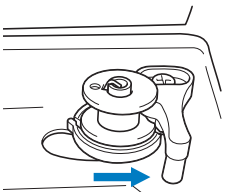
1 **Aprire il coperchio superiore.**



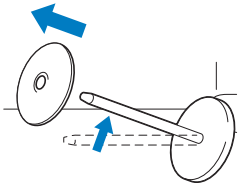
2



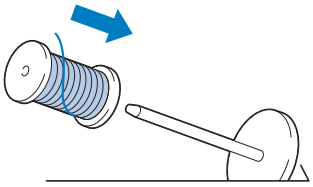
3



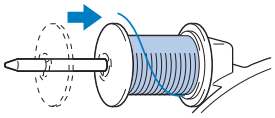
4



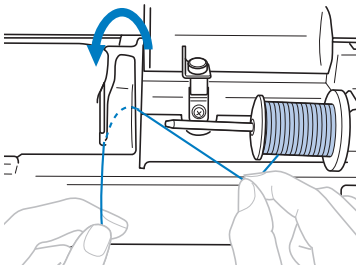
5



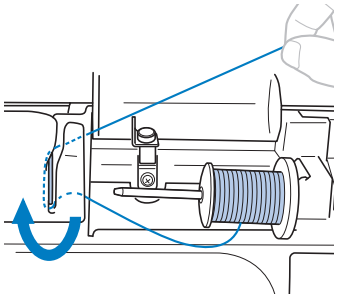
6 **Selezionare il fermo per rocchetto appropriato. (pagina 17)**



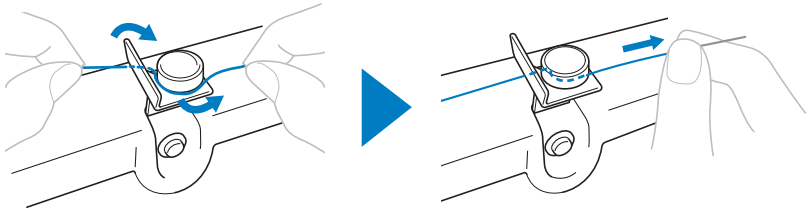
7



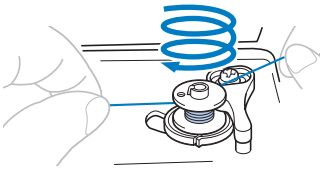
8



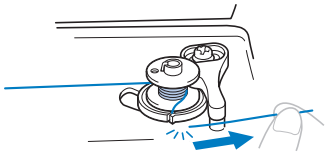
9



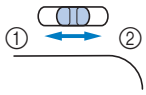
10 **Avvolgere il filo in senso orario attorno alla spolina almeno 5 o 6 volte.**



11 **Tagliare il filo in eccesso con il tagliafilo.**

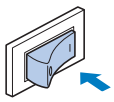


12 **Regolare la velocità di cucitura.**

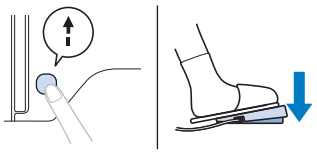


① Lento
② Veloce

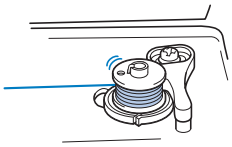
13



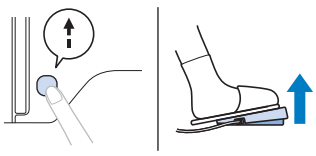
14 **Avviare la macchina.**



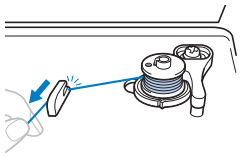
15 **Avvolgere la spolina finché la velocità rallenta.**



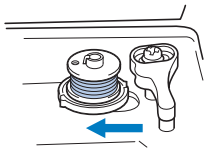
16 **Arrestare la macchina.**



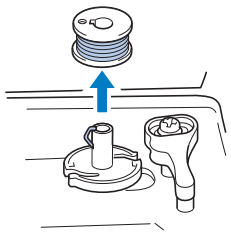
17 **Tagliare il filo con il tagliafilo.**



18



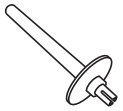
19



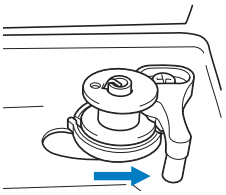
■ Avvolgimento della spolina senza rimuovere il filo superiore

Il portarocchetto supplementare consente di avvolgere la spolina senza rimuovere il filo superiore.

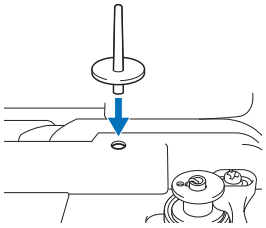
Preparare il portarocchetto supplementare.



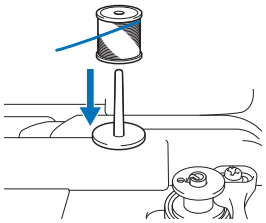
1 **Inserire la spolina nella macchina facendo riferimento ai passaggi 1-3 alla pagina precedente.**



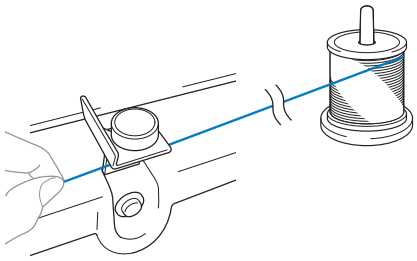
2



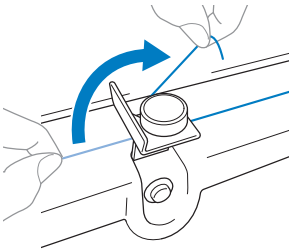
3



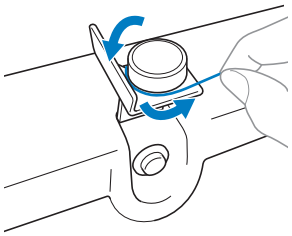
4 **Tirare il filo per farlo passare sotto la guida dell'avvolgitore spolina.**



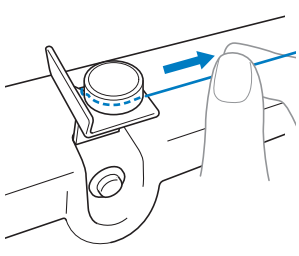
5 **Avvolgere il filo in senso orario attorno alla guida dell'avvolgitore spolina.**



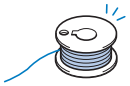
6



7



8 **Avvolgere la spolina facendo riferimento ai passaggi 9-19 alla pagina precedente.**



■ Come scegliere un fermo per rocchetto

Scegliere un fermo per rocchetto o inserto per rocchetto filo (rocchetto filo “mini-king”) in base alla spolina in uso.

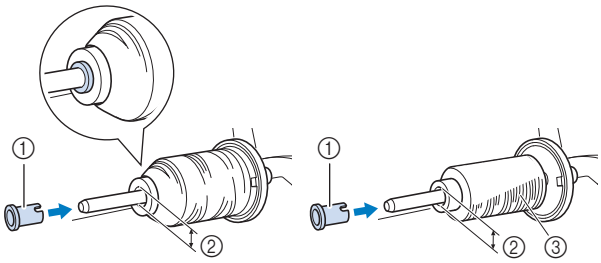
- **Fermo per rocchetto**

  Sono disponibili tre dimensioni di fermo per rocchetto, consentendo così di scegliere il fermo che meglio si adatta al rocchetto in uso.



- **Inserto per rocchetto filo (rocchetto filo “mini-king”)**

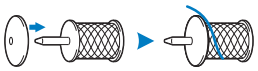
  Quando si utilizza il rocchetto come illustrato di seguito, utilizzare l'inserto per rocchetto filo (rocchetto filo “mini-king”). Verificare che l'inserto per rocchetto di filo sia ben inserito. Dopo averlo installato, tirare fuori un po' di filo e verificare che il filo si svolga senza impigliarsi.



① Inserto per rocchetto filo (rocchetto filo “mini-king”)
② Diametro del foro da 8,0 a 10,5 mm
③ Rocchetto (filo con avvolgimento intrecciato)

- **Retina**

  Se si utilizza filo che si svolge rapidamente, ad esempio filo di nylon trasparente o metallico, collocare la retina sopra il rocchetto, prima di collocare il rocchetto di filo sul portarocchetto. Se la retina è troppo lunga, piegarla per adattarla alle dimensioni del rocchetto.



IMPORTANTE

- Se non si installa correttamente il rocchetto o il fermo per rocchetto, si rischia che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto danneggiando la macchina.
- Selezionare il fermo per rocchetto appropriato. Se il fermo per rocchetto è troppo piccolo per il rocchetto in uso, si rischia che il filo si incastri nella fessura del rocchetto o di danneggiare la macchina.
- Quando si avvolge filo di nylon trasparente sulla spolina, interrompere l'avvolgimento quando la spolina è piena per 1/2-2/3. Se la spolina viene avvolta completamente con filo di nylon trasparente, potrebbe non essere avvolta correttamente o le prestazioni di cucitura potrebbero essere compromesse. Inoltre, potrebbe essere applicata una pressione eccessiva alla spolina, potrebbe non essere possibile rimuovere la spolina dall'albero avvolgitore spolina o la spolina potrebbe rompersi.



- Quando si rimuove la spolina, non tirare agendo sull'alloggiamento dell'avvolgitore spolina. L'alloggiamento dell'avvolgitore spolina potrebbe allentarsi o staccarsi, provocando danni alla macchina.

Installazione della spolina

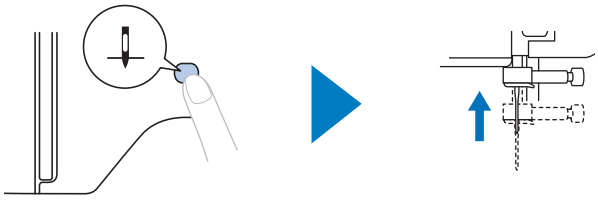
⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare spoline che siano state avvolte correttamente (pagina 15). Non utilizzare spoline avvolte con filo non teso a sufficienza. Altrimenti si rischia che l'ago si rompa o che la tensione del filo sia errata.

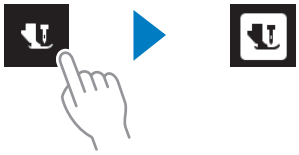


- Prima di inserire o cambiare la spolina, toccare sul pannello operativo per bloccare tutti i tasti e i pulsanti, onde evitare lesioni nel caso in cui si prema il pulsante “Avvio/Stop” o qualsiasi altro pulsante e la macchina si avvii.
- Tenere ferma la spolina con il dito e svolgere correttamente il filo spolina, onde evitare la rottura o il tensionamento non corretto del filo.

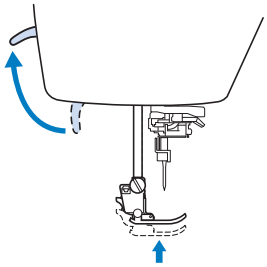
1



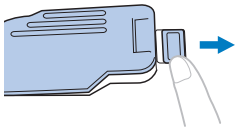
2 **Bloccare tutti i tasti e i pulsanti.**



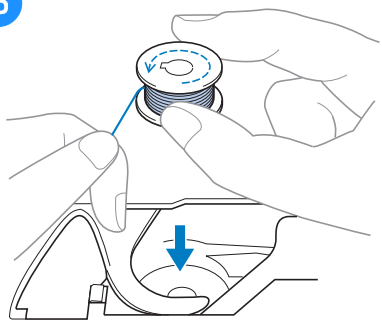
3 **Sollevare la leva del piedino premistoffa.**



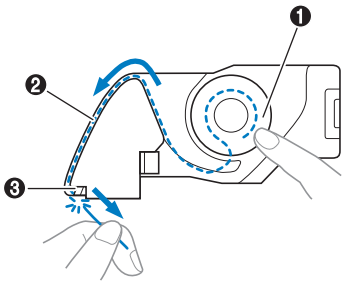
4



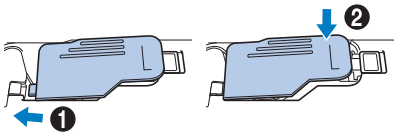
5



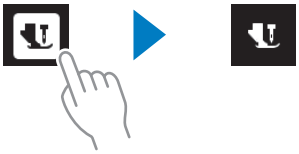
6



7



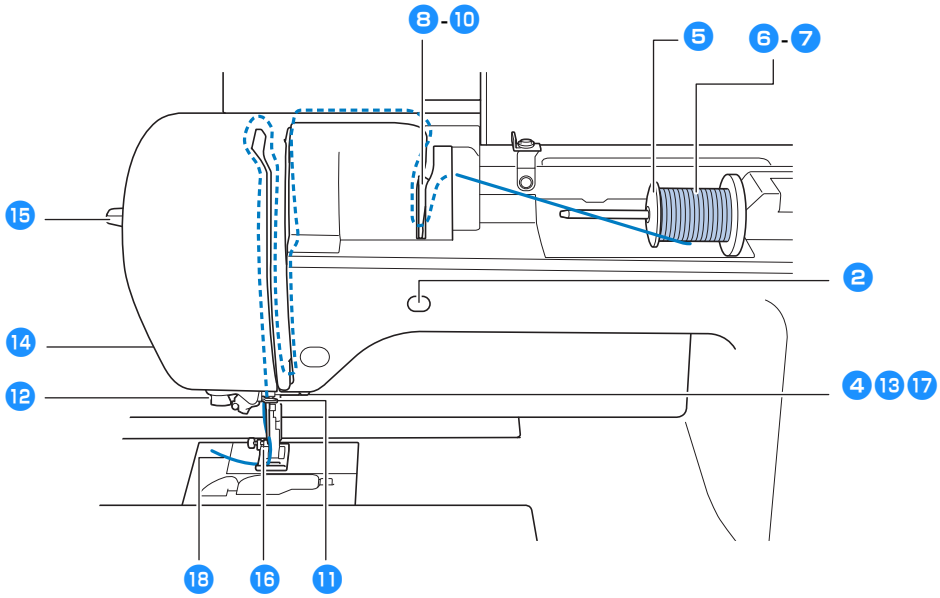
8 **Sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.**



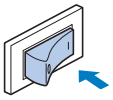
Infilatura del filo superiore

⚠ ATTENZIONE

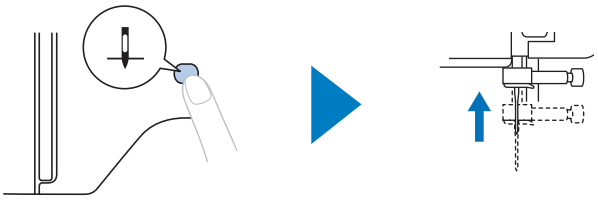
- Quando si infila il filo superiore, seguire attentamente le istruzioni. Se non si infila correttamente il filo superiore, si rischia che il filo si ingarbugli oppure che l'ago si pieghi o si rompa.
- Non utilizzare mai uno spessore di filo pari o inferiore a 20.
- Utilizzare l'ago e il filo nella combinazione corretta. Per i dettagli sulla combinazione corretta di aghi e fili, fare riferimento a “Combinazioni tessuto/filo/ago” a pagina 35.
- Quando si infila l'ago, toccare sul pannello operativo per bloccare tutti i tasti e i pulsanti, onde evitare lesioni nel caso in cui si prema il pulsante “Avvio/Stop” o qualsiasi altro pulsante e la macchina si avvii.



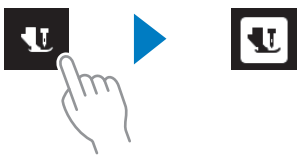
1



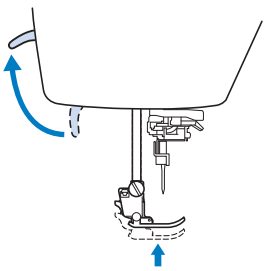
2



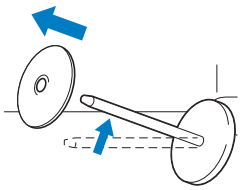
3 **Bloccare tutti i tasti e i pulsanti.**



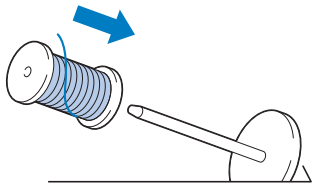
4



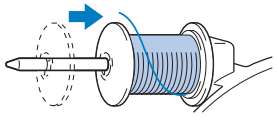
5



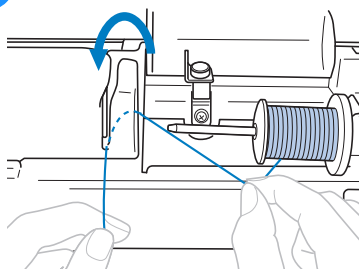
6



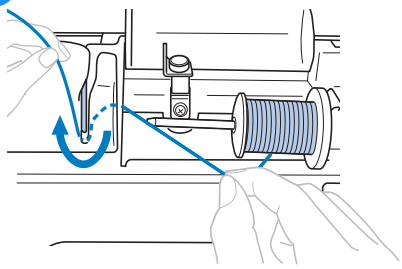
7



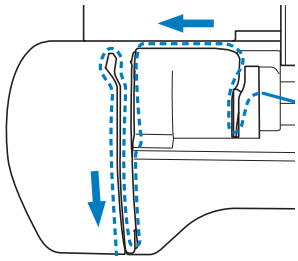
8



9

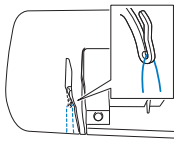


10

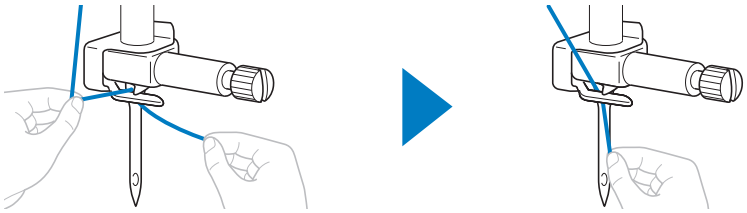


Nota

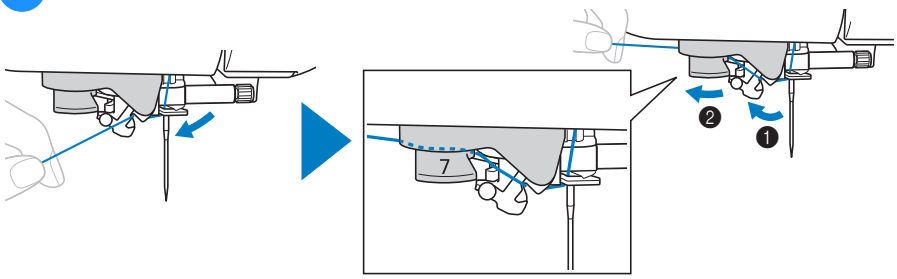
- Quando si esegue l'infilatura della macchina, sollevare il piedino premistoffa e controllare che il filo sia correttamente passato nella levetta del tendifilo.



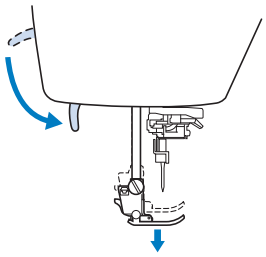
11



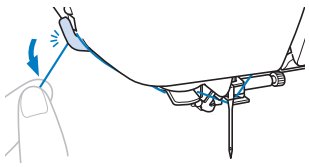
12



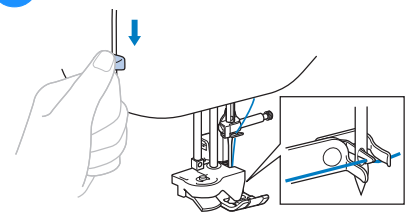
13



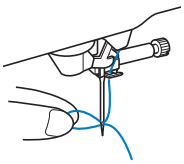
14



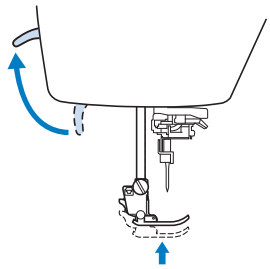
15



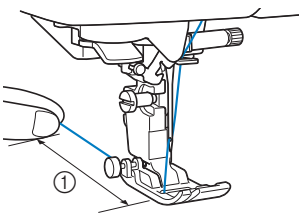
16



17

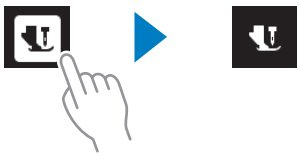


18



① Circa 10 cm

19 **Sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.**



Capitolo 2 Cucitura

Cucitura di base

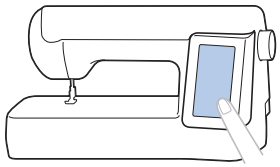
⚠ ATTENZIONE

- Per evitare lesioni personali, fare particolare attenzione all'ago quando la macchina è in azione. Tenere le mani lontane dalle parti in movimento quando la macchina è in funzione.
- Non estendere o tirare il tessuto durante le operazioni di cucitura. In caso contrario, vi sono rischi di lesioni personali.
- Non utilizzare aghi piegati o rotti. In caso contrario, vi sono rischi di lesioni personali.
- Non provare a cucire sopra gli spilli di imbastitura o altri oggetti durante la cucitura. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.
- Non cucire tessuto più spesso di 6 mm né forzare il trasporto del tessuto. In caso contrario, si rischia che l'ago si rompa causando possibili lesioni personali.

IMPORTANTE

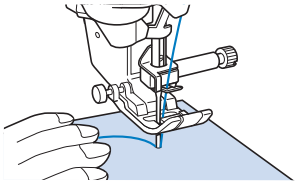
- Se i punti sono troppo ravvicinati, aumentare l'impostazione di lunghezza del punto prima di continuare a cucire (pagina 24). In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.

1 **Toccare per selezionare un punto.**

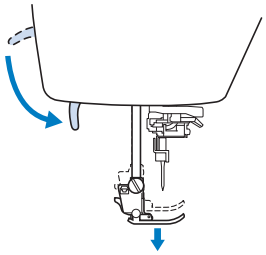


Utilizzare il piedino premistoffa corretto. (pagina 25)

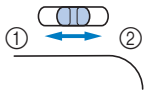
2 **Collocare il tessuto sotto il piedino premistoffa e abbassare l'ago.**



3 **Abbassare il piedino premistoffa.**

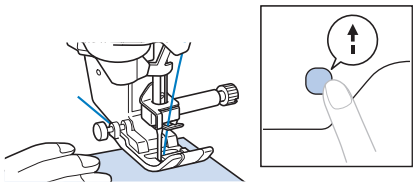


4 **Regolare la velocità di cucitura.**

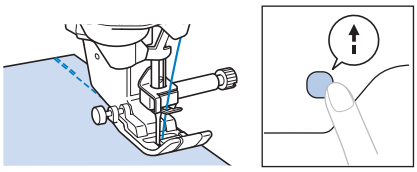


① Lento
② Veloce

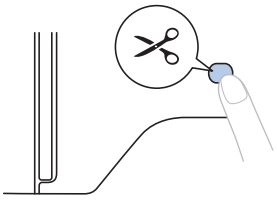
5 **Iniziare a cucire. Guidare delicatamente il tessuto con la mano.**



6 **Smettere di cucire.**

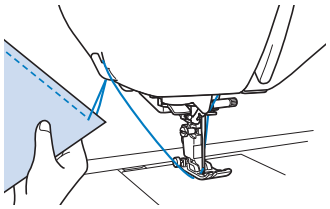


7 **Tagliare i fili superiori e inferiori.**



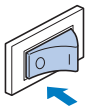
Nota

- Quando si tagliano fili di spessore superiore a #30, filo di nylon a filamento singolo o altri fili decorativi, utilizzare il tagliafilo sul lato della macchina.

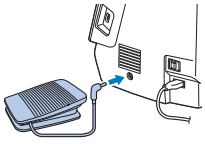


■ Utilizzo del pedale reostato

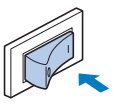
1



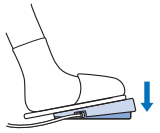
2



3



4



Controllo della tensione del filo

A seconda del tessuto e del filo utilizzati, potrebbe risultare necessario modificare la tensione del filo. Per apportare le modifiche necessarie, attenersi ai passaggi che seguono.



Toccare [^] per tendere il filo superiore.

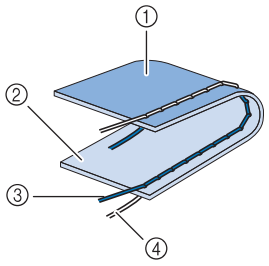
Toccare [v] per allentare il filo superiore.

Promemoria

- Toccare [⟲] per riportare la tensione del filo all'impostazione originale.

■ Tensione corretta del filo

Il filo superiore e il filo spolina si devono incrociare in prossimità del centro del tessuto. Solo il filo superiore deve essere visibile dal diritto del tessuto e solo il filo spolina deve essere visibile dal rovescio del tessuto.



① Rovescio
② Superficie
③ Filo superiore
④ Filo spolina

Promemoria

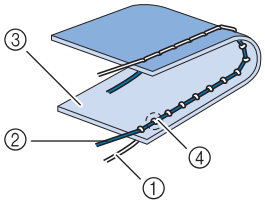
- Molti punti decorativi e punti pieni sono studiati in modo che il filo superiore si avvolga leggermente sul retro per una finitura migliore.

■ Il filo superiore è troppo teso

Se il filo spolina è visibile dal diritto del tessuto, la tensione del filo superiore è eccessiva.

Nota

- Se il filo spolina è stato infilato in modo scorretto, il filo superiore potrebbe essere troppo teso. (pagina 18)



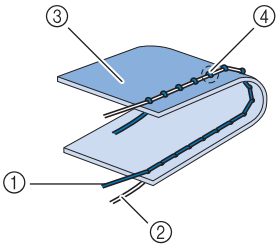
① Filo spolina
② Filo superiore
③ Superficie
④ Arricciature sulla superficie del tessuto

■ Il filo superiore non è teso a sufficienza

Se il filo superiore è visibile dal rovescio del tessuto, il filo superiore non è teso a sufficienza.

Nota

- Se il filo superiore è stato infilato in modo scorretto, potrebbe non essere teso a sufficienza. (pagina 19)



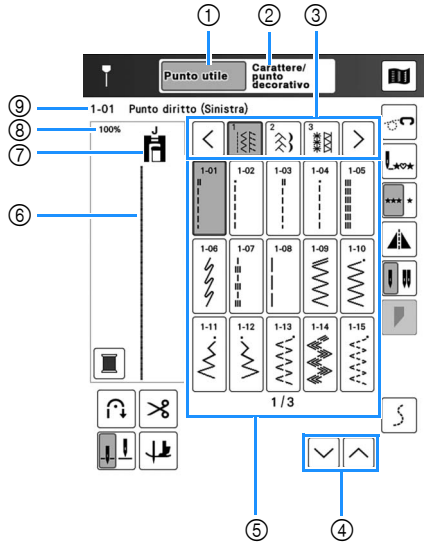
① Filo superiore
② Filo spolina
③ Rovescio
④ Arricciature sul lato rovescio del tessuto

Selezione e modifica di un punto (display LCD)

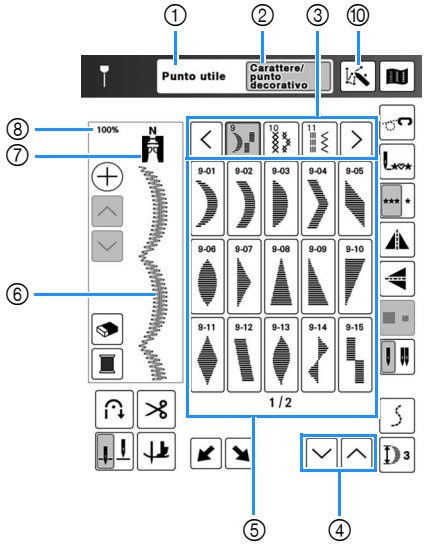
https://s.brother/cmhk1/

Selezione del punto

■ Schermata Punti utili



■ Schermata Punti a caratteri/decorativi



① **Tasto Punti utili**
Seleziona un punto diritto, un punto a zig-zag, un'asola, un punto orlo invisibile o un altro punto (punti utili) comunemente utilizzato nella creazione di capi.

② **Tasto Caratteri/Punto decorativo**
Seleziona punti a caratteri o decorativi.

③ **Tasti Categoria**
Seleziona la categoria del punto.
Toccare [<] [>] per visualizzare le altre categorie.

④ **Tasto Pagina**
Sfoglia le pagine dell'area di selezione del punto.

⑤ **Area di selezione del punto**
Selezionare un punto.

⑥ **Anteprima del punto**
Mostra l'anteprima del punto selezionato.

⑦ **Piedino premistoffa**
Mostra il piedino premistoffa da utilizzare per il punto selezionato.

⑧ **Dimensioni di visualizzazione del punto**
Mostra le dimensioni approssimative del punto selezionato.

⑨ **Nome del punto**
Mostra il nome del punto selezionato.

⑩ **Tasto MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)**
Crea e salva punti originali.

■ Categoria di punti

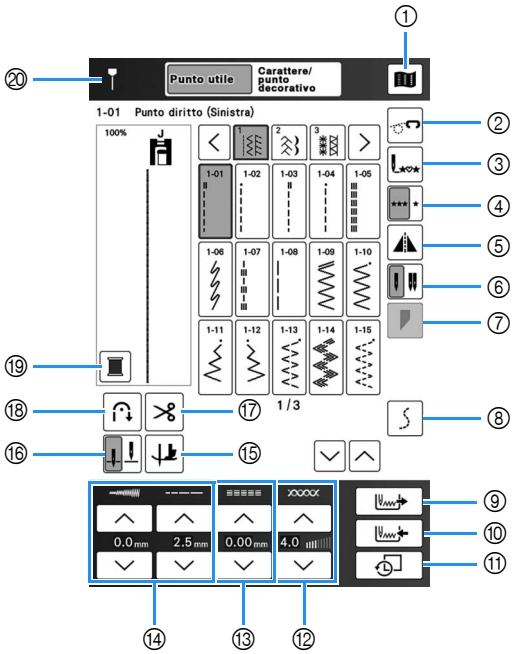
- **Punti utili**

: punti diritti/sopraggitto
: punti decorativi
: punti classici
: asole/travette
: multidirezionali
: punti per trapuntatura (quilting)
: assottigliamento (tapering) del punto

- **Punti a caratteri/decorativi**

: punti decorativi
: punti decorativi da 7 mm
: punti pieni
: punti pieni da 7 mm
: punto croce
: punti utili decorativi
: caratteri alfabetici (carattere gotico)
: caratteri alfabetici (carattere corsivo)
: caratteri alfabetici (contorno)
: carattere cirillico
: carattere giapponese
: punti salvati nella memoria della macchina, su supporti USB, ecc.

■ Schermata Punti utili



① **Tasto Immagine**
Visualizza un'immagine ingrandita del punto selezionato.

② **Tasto sgancio griffa trasporto**
Accede alla modalità Cucitura a mano libero.

③ **Tasto Torna all'inizio**
Quando si arresta la cucitura, torna all'inizio del punto.

④ **Tasto di cucitura singola/ripetuta**
Seleziona punti singoli o continui.

⑤ **Tasto Immagine speculare orizzontale**
Crea un'immagine speculare orizzontale.

⑥ **Tasto Selezione modalità ago**
Seleziona una modalità Ago (singolo/gemello).

⑦ **Tasto Assottiglia punto (tapering)**
Modifica gli angoli all'inizio e alla fine del punto.

⑧ **Tasto Modalità Cucitura curve**
Imposta la funzione per aiutare a cucire le curve.

⑨ **Tasto Recupera**
Recupera un punto salvato.

⑩ **Tasto memoria manuale**
Salva le impostazioni del punto modificate manualmente.

⑪ **Tasto Reimposta**
Ripristina le impostazioni del punto ai valori predefiniti.

⑫ **Tensione del filo**

⑬ **"Spostamento SX/DX"**

⑭ **Larghezza e lunghezza punto**

⑮ **Tasto Rotazione sugli angoli/tasto Sollevamento automatico**
Toccare questo tasto per sollevare il piedino premistoffa quando la macchina si arresta.
Quando la funzione di rotazione sugli angoli. è attiva, il piedino premistoffa si abbassa automaticamente quando si riprende a cucire.

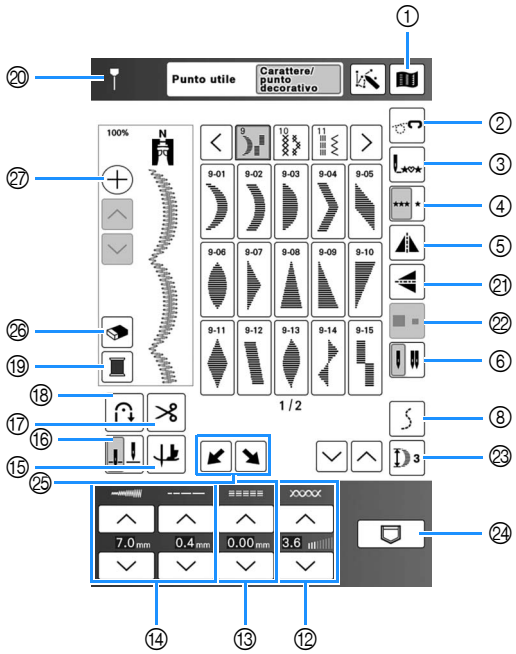
⑯ **Tasto Impostazioni posizione di arresto dell'ago**
Toccare questo tasto per selezionare la posizione di arresto dell'ago (sollevato o abbassato). Consente anche di controllare l'impostazione della modalità Ago (singolo o gemello).

⑰ **Tasto Taglio automatico del filo**
Tagliare i fili alla fine della cucitura.

⑱ **Tasto cucitura di ritorno/rinforzo automatico**
La macchina eseguirà automaticamente punti di rinforzo all'inizio e alla fine della cucitura (in base al punto selezionato, la macchina potrebbe cucire punti di fermatura).

⑲ **Tasto Cambio colore filo**
Cambia il colore del filo nell'immagine.

■ Schermata Punti a caratteri/decorativi



⑳ **Tasto Linea guida**
Mostra lo stato dell'indicatore della linea guida esterna. (pagina 26)
Quando si monta l'indicatore della linea guida esterna, toccare il tasto per attivare/disattivare la linea guida.

㉑ **Tasto Immagine speculare verticale**
Crea un'immagine speculare verticale del punto.

㉒ **Tasto Selezione dimensioni**
Seleziona le dimensioni del punto decorativo o del punto a caratteri (grande, piccolo).

㉓ **Tasti visualizzati a seconda del punto selezionato**
Tasto Allungamento
Quando sono selezionati punti a punto pieno da 7 mm, consente di scegliere tra 5 impostazioni automatiche della lunghezza.
Tasto Densità del punto
Modifica la densità del punto quando si seleziona il punto a punto pieno.
Tasto Spaziatura caratteri
Modifica la spaziatura dei punti a caratteri.

㉔ **Tasto Memoria**
Salva le combinazioni di punti.

㉕ **Tasti Punto invisibile**
Esegue punti invisibili.

㉖ **Tasto Elimina**
Elimina il punto selezionato.

㉗ **Tasto Aggiungi punto**
Toccare questo tasto quando si desidera combinare punti decorativi e/o punti a caratteri.

Piedini premistoffa e punti

HTML

https://s.brother/cmhk2/

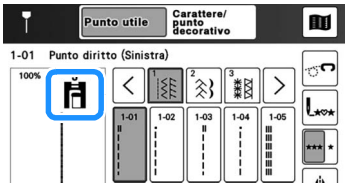
Questa sezione illustra i piedini premistoffa di base in dotazione con questo prodotto e i punti da selezionare con lo specifico piedino premistoffa.

⚠ ATTENZIONE

- Prima di sostituire il piedino premistoffa, toccare per bloccare tutti i tasti e i pulsanti, onde evitare lesioni nel caso in cui la macchina si avvii accidentalmente.
- Utilizzare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto che si desidera cucire. In caso contrario, si rischia che l'ago si rompa causando possibili lesioni personali.

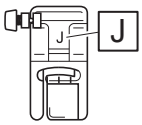
Nota

- Quando si seleziona un punto, sullo schermo viene visualizzata l'icona del piedino premistoffa da utilizzare. Controllare che sia stato montato il piedino premistoffa corretto prima di iniziare a cucire. Se è installato il piedino premistoffa errato, montare il piedino premistoffa appropriato. (pagina 37)



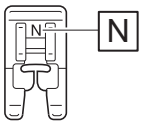
Piedino per zig-zag “J”

Cuce punti diritti, punti zig-zag e alcuni punti utili.



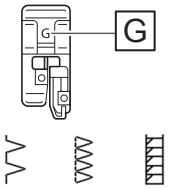
Piedino per monogrammi “N”

Cuce punti a caratteri e punti decorativi.



Piedino per sopraggitto “G”

Cuce punti sopraggitto lungo i bordi del tessuto tagliato per evitare che si sfilaccino.



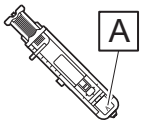
IMPORTANTE

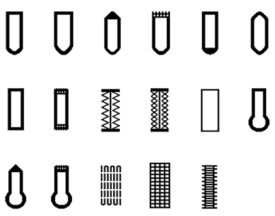
- Tirare il tessuto all'indietro terminata la cucitura. In caso contrario, si rischia di danneggiare il perno del piedino premistoffa.

Piedino per asole “A”

Piedino premistoffa per realizzare asole o rammendi.

La lunghezza massima dell'asola è di circa 28 mm (diametro + spessore bottone).



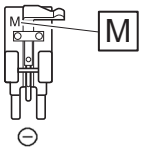


⚠ ATTENZIONE

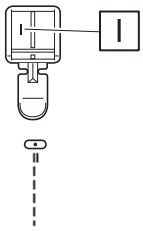
- Quando si apre l'asola con il taglia asole, non mettere le mani nella direzione di taglio, onde evitare lesioni nel caso in cui il taglia asole scivoli.

Piedino per cucire i bottoni “M”

Consente di cucire bottoni con la macchina. Si possono applicare bottoni con due o quattro fori.



Piedino per cerniere “I”

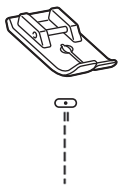


Consente di inserire una cerniera. Utilizzare il punto diritto centrale con questo piedino premistoffa.

Nota

- Quando si utilizza il piedino per cerniere “I”, assicurarsi che sia selezionato un punto diritto con posizione centrale dell'ago. Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per assicurarsi che l'ago non colpisca il piedino premistoffa.

Piedino per punto diritto



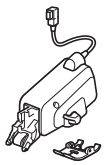
Il piedino per punto diritto riduce l'arricciamento dei tessuti leggeri. La piccola apertura sul piedino fornisce un supporto per il tessuto quando l'ago penetra nel tessuto. Utilizzare il punto diritto centrale con questo piedino premistoffa.

Utilizzare sempre il piedino per punto diritto insieme alla placca ago per punto diritto.

Nota

- Quando si utilizza il piedino per punto diritto, assicurarsi che sia selezionato un punto diritto con posizione centrale dell'ago. Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per assicurarsi che l'ago non colpisca il piedino premistoffa.

Piedino doppio trasporto compatto

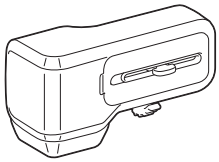


Il piedino doppio trasporto compatto consente di avere il massimo controllo del tessuto quando si cuciono tessuti difficili che scivolano facilmente, ad esempio tessuti trapuntati (quiltati), o tessuti che tendono ad aderire sulla parte inferiore del piedino premistoffa, ad esempio vinile, pelle o pelle sintetica.

Indicatore della linea guida esterna

HTML

https://s.brother/cmhk3/



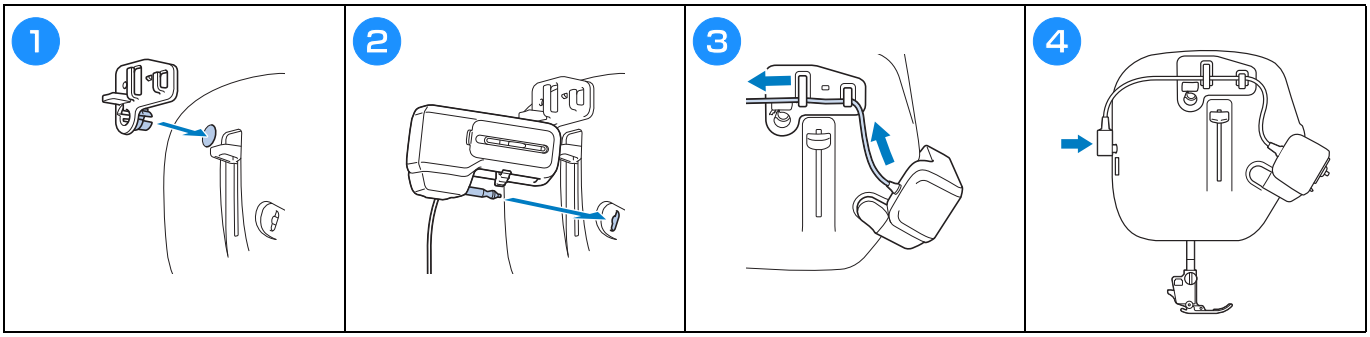
La linea guida rossa indica la posizione di cucitura sul tessuto. È possibile regolare la posizione di cucitura spostando la leva dell'indicatore della linea guida esterna controllando la linea guida sul tessuto.

Per utilizzare questo accessorio, regolare l'orientamento della linea guida con il correttore in basso, quindi la posizione con il cursore in avanti.

⚠ AVVERTENZA

- La linea guida è un laser; pertanto, non fissarne direttamente la luce. In caso contrario, si rischia la cecità.

■ Montaggio dell'indicatore della linea guida esterna

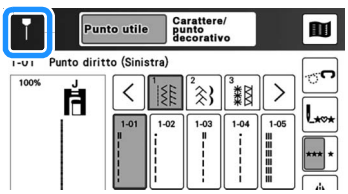


■ Indicatore della linea guida

: la linea guida è disattivata. Toccare il tasto per attivare la linea guida.

: la linea guida è attivata. Toccare il tasto per disattivare la linea guida.

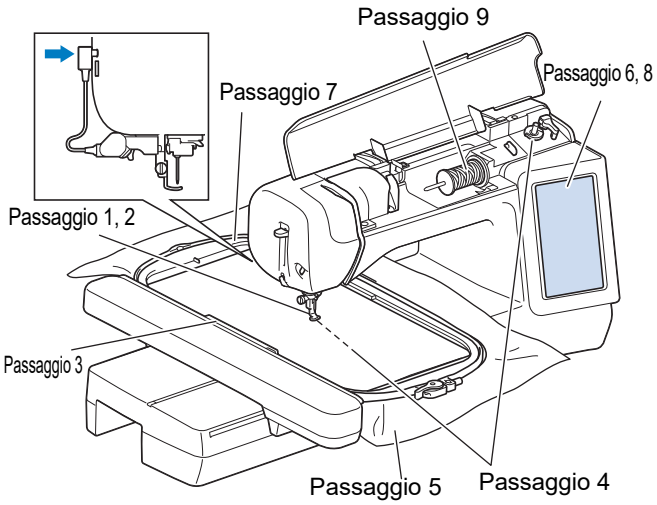
: l'indicatore della linea guida esterna non è collegato alla macchina.



Capitolo 3 Ricamo

Il ricamo passo per passo

Per preparare la macchina per il ricamo, attenersi ai passaggi che seguono.



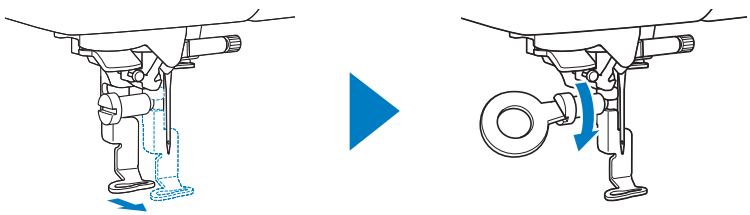
Passaggio #	Scopo	Azione	Pagina
1	Montaggio del piedino per ricamo	Montare il piedino per ricamo “UH+” con puntatore LED.	27
2	Controllo dell'ago	Per il ricamo, utilizzare un ago 75/11.	36
3	Montaggio dell'unità per ricamare	Montare l'unità per ricamare.	28
4	Impostazione del filo spolina	Avvolgere il filo spolina per ricamo e collocare la spolina in posizione. Utilizzare il filo spolina per ricamo spessore 60 in dotazione o un filo spolina per ricamo spessore 60 consigliato.	15
5	Preparazione del tessuto	Applicare al tessuto un materiale stabilizzatore e inserirlo nel telaio per ricamo.	29
6	Selezione del ricamo	Accendere l'interruttore generale e selezionare un ricamo.	31
7	Montaggio del telaio per ricamo	Montare il telaio per ricamo sull'unità per ricamare.	30
8	Controllo dell'aspetto	Controllare e regolare le dimensioni e la posizione del ricamo.	32
9	Impostazione del filo superiore per il ricamo	Impostare il filo superiore per il ricamo a seconda del ricamo. Utilizzare un filo per ricamo studiato per l'uso con questa macchina.	33

Montaggio del piedino per ricamo

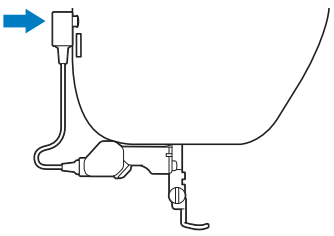
⚠ ATTENZIONE

- Quando si monta un piedino per ricamo, toccare sempre sullo schermo. Se si preme accidentalmente il pulsante “Avvio/Stop”, possono verificarsi lesioni personali.
- Utilizzare il piedino per ricamo “UH” o il piedino per ricamo “UH+” con puntatore LED quando si eseguono ricami. In caso contrario, l'ago rischia di toccare il piedino per ricamo, rompendosi e causando lesioni.

1 **Rimuovere il piedino premistoffa e il relativo supporto (pagina 38), quindi montare il piedino per ricamo.**



2 **Inserire la spina del piedino per ricamo “UH+” con puntatore LED.**



Montaggio dell'unità per ricamare

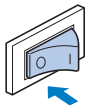
⚠ ATTENZIONE

- Non spostare la macchina quando l'unità per ricamare è montata. L'unità per ricamare potrebbe cadere e provocare lesioni personali.

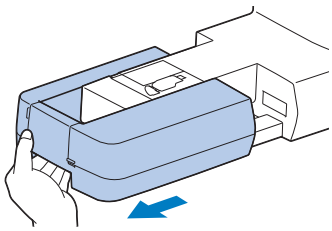
IMPORTANTE

- Tenere lontano dal braccio dell'unità per ricamare e dal telaio per ricamo le mani e qualunque altro oggetto estraneo quando la macchina sta ricamando. Si rischiano danni o malfunzionamenti.
- Accertarsi di spegnere la macchina prima di montare o rimuovere l'unità per ricamare. In caso contrario si può danneggiare la macchina.
- Non toccare il connettore interno dell'unità per ricamare. I piedini del connettore dell'unità per ricamare si potrebbero danneggiare.
- Non esercitare forza sul braccio dell'unità per ricamare e non afferrare l'unità dal braccio. In caso contrario si potrebbe danneggiare l'unità per ricamare.
- Non spingere sul braccio dell'unità per ricamare quando si monta l'unità per ricamare sulla macchina. Lo spostamento del braccio dell'unità per ricamare può danneggiare l'unità per ricamare.
- Verificare che il braccio dell'unità per ricamare abbia spazio sufficiente per muoversi. Se il telaio per ricamo tocca un oggetto, si rischia che il ricamo non venga eseguito correttamente o di danneggiare la macchina.
- Non toccare il braccio dell'unità per ricamare fino al completamento dell'inizializzazione.

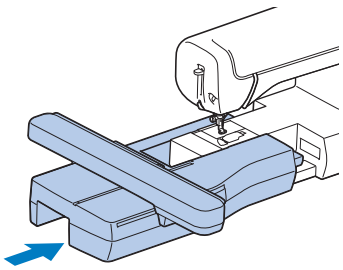
1



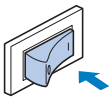
2



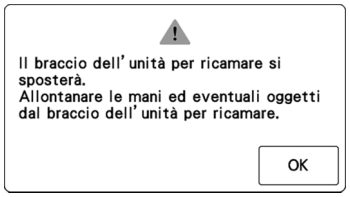
3



4



5



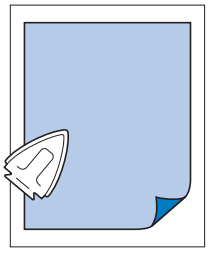
Inserimento del telaio per ricamo

Questa procedura utilizza il telaio per ricamo 360 mm x 200 mm come esempio.

⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare tessuti di spessore inferiore a 2 mm. L'utilizzo di tessuti con spessore superiore a 2 mm potrebbe causare la rottura dell'ago con possibili lesioni personali.
- Utilizzare sempre uno stabilizzatore per ricamo quando si ricamano tessuti elastici, leggeri o con ordito grezzo, oppure tessuti che provocano il restringimento del ricamo. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.

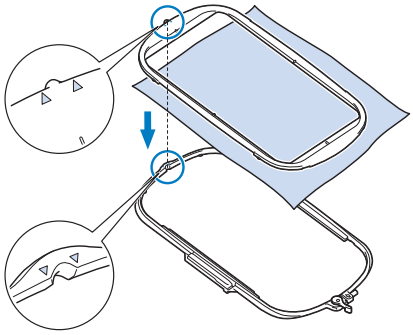
1 **Applicare gli stabilizzatori sul rovescio del tessuto.**



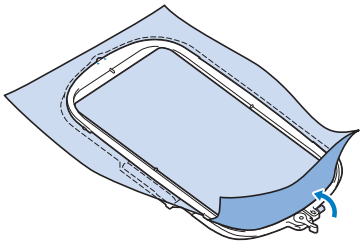
2 **Allentare la leva e la vite del telaio.**



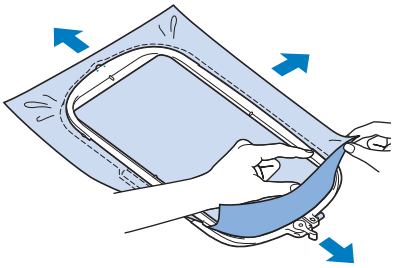
3



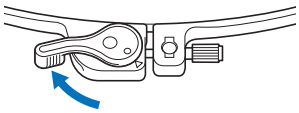
4 **Serrare leggermente la vite.**



5 **Lisciare delicatamente il tessuto.**



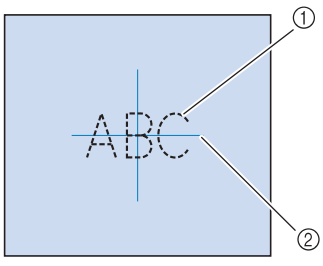
6 **Serrare la leva.**



Posizionamento del ricamo (utilizzando la griglia di allineamento per telaio)

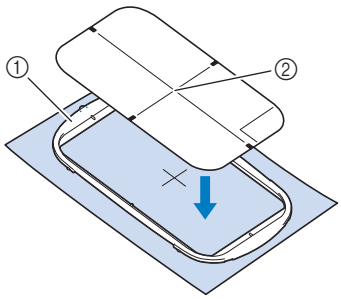
Quando si desidera ricamare un ricamo in una posizione particolare, utilizzare la griglia di allineamento per telaio.

1 **Con un gessetto, segnare l'area del tessuto da ricamare.**



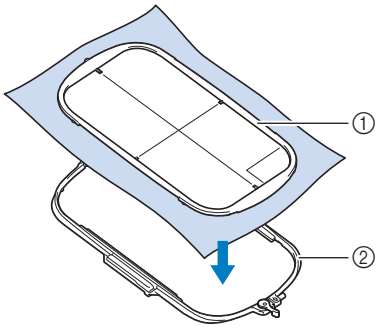
① Ricamo
② Segno

2 **Posizionare la griglia di allineamento per telaio nel telaio interno. Allineare le linee guida della griglia di allineamento per telaio ai segni eseguiti sul tessuto.**



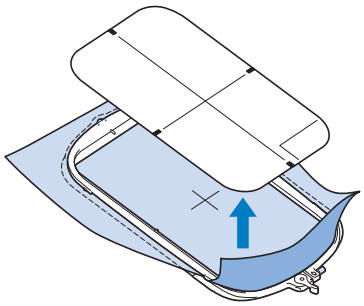
① Telaio interno
② Linea guida

3 **Tendere delicatamente il tessuto, in modo che non vi siano pieghe o arricciature, quindi premere il telaio interno all'interno del telaio esterno.**



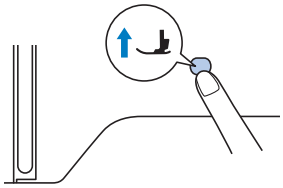
① Telaio interno
② Telaio esterno

4 **Rimuovere la griglia di allineamento per telaio.**

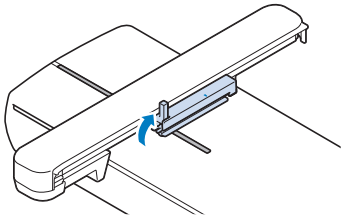


Installazione del telaio per ricamo

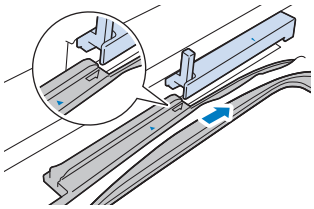
1



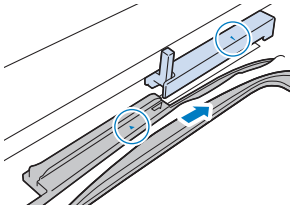
2



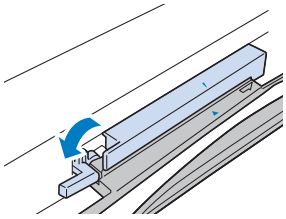
3



4



5



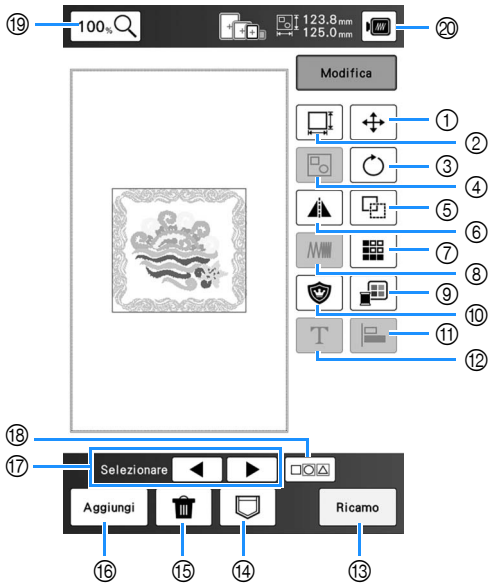
Selezione e modifica di un ricamo (display LCD)

Dopo aver selezionato un ricamo, è possibile modificarlo.

https://s.brother/cmhk4/

Schermata di modifica del ricamo

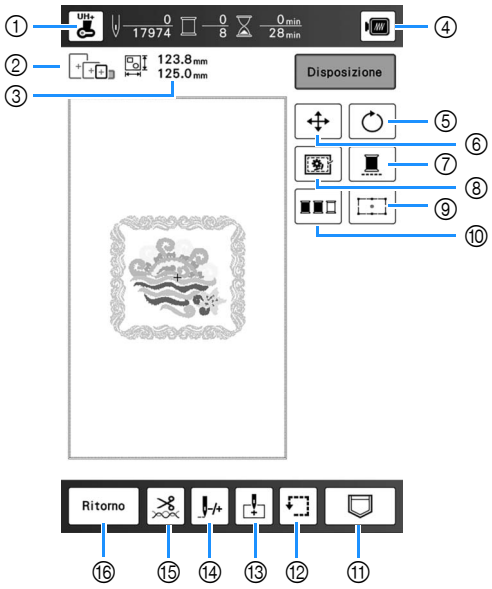
Dopo aver selezionato un ricamo, toccare [Modifica] per modificare il ricamo selezionato o per aggiungere un altro ricamo.



① **Tasto Sposta**
Sposta il ricamo.
② **Tasto Dimensioni**
Ingrandisce o riduce il ricamo.
③ **Tasto Ruota**
Ruota il ricamo.
④ **Tasto Raggruppa**
Raggruppa più ricami selezionati.
⑤ **Tasto Duplicato**
Duplica il ricamo.
⑥ **Tasto Immagine speculare orizzontale**
Trasforma il ricamo in un'immagine riflessa orizzontale.
⑦ **Tasto Bordo**
Realizza il ricamo ripetuto.
⑧ **Tasto Densità**
Modifica la densità del ricamo.
⑨ **Tasto Tabella dei colori**
Modifica il colore del filo.
⑩ **Tasto Applicazione**
Crea un contorno dell'applicazione del ricamo.
⑪ **Tasto Allineamento**
Allinea i ricami multipli selezionati.
⑫ **Tasto Modifica lettere**
Modifica i ricami con caratteri.
⑬ **Tasto Ricamo**
Continua alla schermata Ricamo.
⑭ **Tasto Memoria**
Salva un ricamo nella memoria della macchina, su supporti USB, ecc.
⑮ **Tasto Elimina**
Elimina il ricamo selezionato (il ricamo circondato dalla casella rossa).
⑯ **Tasto Aggiungi**
Aggiunge un altro ricamo al ricamo modificato.
⑰ **Tasto Selezione del ricamo**
In presenza di più ricami, seleziona il ricamo da modificare.
⑱ **Tasto Selezione multipla**
Crea più ricami da selezionare contemporaneamente.
⑲ **Tasti Ingrandisci**
Ingrandisce o riduce l'immagine.
⑳ **Tasto Immagine**
Visualizza l'anteprima del ricamo.

Schermata dell'aspetto del ricamo

Dopo aver modificato il ricamo, toccare [Ricamo] per iniziare a realizzarlo.
Se si regola l'aspetto dell'intero ricamo, toccare [Disposizione] per visualizzare la schermata di seguito.



① **Piedino premistoffa (tasto Controllo punto ago)**
Mostra il piedino premistoffa da utilizzare.
Se si utilizza il piedino per ricamo “UH+” con puntatore LED, è possibile controllare il punto di discesa dell'ago con la luce del LED toccando il tasto.

② **Telai disponibili**
Indica i telai per ricamo che si possono usare per il ricamo.

③ **Dimensioni ricamo**
Indica le dimensioni del ricamo.

④ **Tasto Immagine**
Visualizza l'anteprima dell'immagine del ricamo.

⑤ **Tasto Ruota**
Ruota il ricamo.

⑥ **Tasto Sposta**
Sposta il ricamo.

⑦ **Tasto Ricamo continuo**
Modifica l'impostazione per realizzare il ricamo con un solo colore.

⑧ **Tasto Imbastitura**
Aggiunge il punto di imbastitura intorno al ricamo.

⑨ **Tasto Attiva/disattiva funzione di posizionamento ricamo a 2 punti**
Imposta la funzione di posizionamento del ricamo a 2 punti.

⑩ **Tasto Ordinamento colori fili**
Ottimizza la sequenza di cucitura dei ricami combinati.

⑪ **Tasto Memoria**
Salva il ricamo nella memoria della macchina, su supporti USB, ecc.

⑫ **Tasto Traccia**
Controlla la posizione del ricamo.

⑬ **Tasto Punto di partenza**
Specifica la posizione di partenza dell'ago.

⑭ **Tasto Avanti/Indietro**
Sposta l'ago in avanti o indietro nel ricamo; utile se il filo si rompe durante il ricamo o se si desidera ricominciare dall'inizio.

⑮ **Tasto Taglio/Tensione**
Imposta il taglio automatico del filo, la rifinitura del filo o la tensione del filo. Per il ricamo, queste funzioni sono impostate automaticamente.

⑯ **Tasto Ritorno**
Torna alla schermata di modifica.

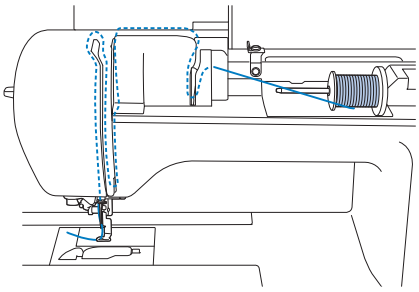
→ Stabilito l'aspetto, iniziare il ricamo.

Ricamo

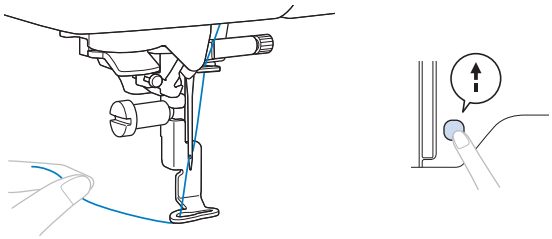
1 **Preparare i colori dei fili per ricamo visualizzati sulla macchina.**



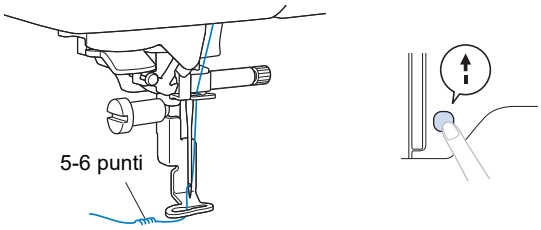
2 **Infilare il primo colore. (pagina 19)**



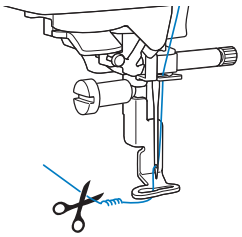
3 **Tenendo delicatamente il filo, abbassare il piedino premistoffa e iniziare il ricamo.**



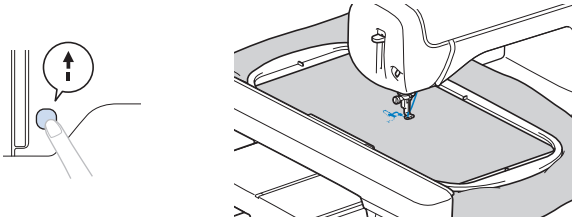
4 **Dopo aver ricamato 5-6 punti, interrompere il ricamo.**



5 **Tagliare il filo in eccesso.**



6 **Iniziare di nuovo il ricamo per ricamare gli altri punti.**



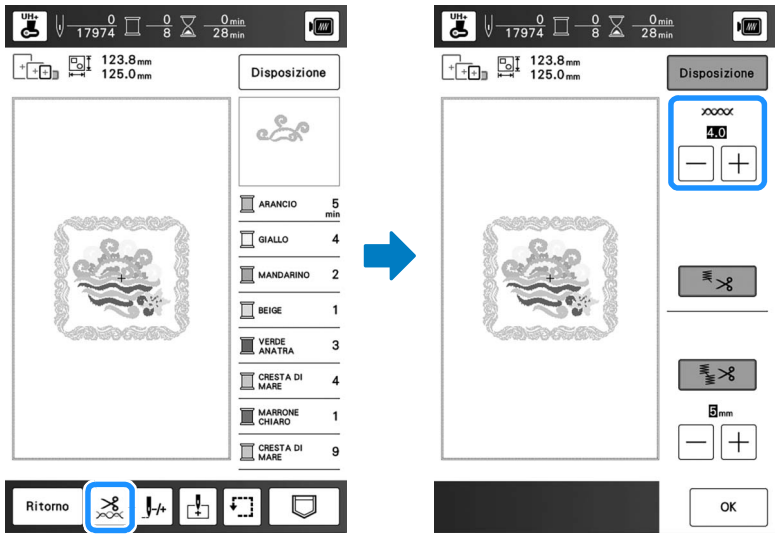
7 **Ripetere la stessa procedura per ricamare con gli altri colori.**



Controllo della tensione del filo

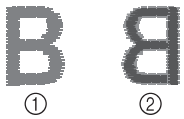
Quando si ricama, la tensione del filo deve essere tale che il filo superiore si possa appena vedere sul rovescio del tessuto.

Modificare la tensione del filo dalla schermata di ricamo.



■ Tensione corretta del filo

Il ricamo si vede dal rovescio del tessuto. Se la tensione del filo non è corretta, il ricamo non verrà completato bene. Il tessuto potrebbe arricciarsi o il filo potrebbe spezzarsi.



① Diritto
② Rovescio

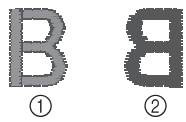
Per regolare la tensione del filo, effettuare le operazioni illustrate qui sotto, a seconda della situazione.

■ Il filo superiore è troppo teso

La tensione del filo superiore è eccessiva e rende visibile il filo spolina sul lato diritto del tessuto.

Nota

- Se il filo spolina è stato infilato in modo scorretto, il filo superiore potrebbe essere troppo teso. In questo caso, fare riferimento a (“Installazione della spolina” a pagina 18) e infilare nuovamente il filo spolina.



① Diritto
② Rovescio

Toccare [—] in [xxxx] per ridurre la tensione del filo superiore. (Il valore della tensione diminuirà.)

■ Il filo superiore non è teso a sufficienza

La tensione del filo superiore non è sufficiente e questo causa un allentamento del filo superiore, occhielli del filo allentati o la comparsa di arricciamenti sul lato diritto del tessuto.

Nota

- Se il filo superiore è stato infilato in modo scorretto, potrebbe non essere teso a sufficienza. In questo caso, fare riferimento a (“Infilatura del filo superiore” a pagina 19) e infilare nuovamente il filo superiore.



① Diritto
② Rovescio

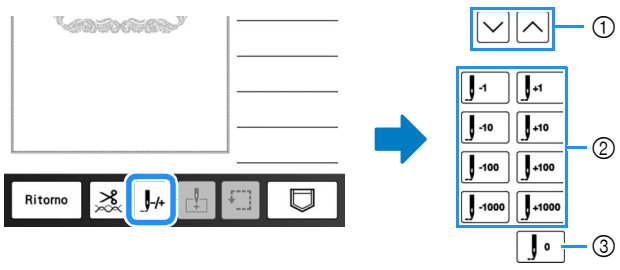
Toccare [+] in [xxxx] per aumentare la tensione del filo superiore. (Il valore della tensione aumenterà.)

Se il filo si rompe o se il filo spolina finisce

1 **Ripetere l'infilatura del filo superiore o sostituire la spolina. (pagina 19, pagina 15)**

* Se si sostituisce la spolina, toccare [ ] prima di smontare il telaio per ricamo.

2 **Toccare [ ] e riportare l'ago indietro al numero corretto di punti prima dell'area in cui si è spezzato il filo.**



① Porta il filo indietro o in avanti.
② Porta l'ago indietro o in avanti.
③ Ricomincia dall'inizio.

3 **Continuare il ricamo.**

Capitolo 4 Appendice

Combinazioni tessuto/filo/ago

L'ago della macchina che deve essere utilizzato dipende dal tipo e dallo spessore del tessuto. Fare riferimento alla seguente tabella per scegliere il filo e l'ago adatti al tessuto.

- Le combinazioni illustrate nella tabella forniscono un linea guida generale. Cucire punti di prova sul numero effettivo di strati e sul tipo effettivo di tessuto da utilizzare nel progetto.
- Gli aghi della macchina sono materiali di consumo. Per garantire sicurezza e risultati ottimali, sostituire l'ago a intervalli regolari. (pagina 36)

Tipo di tessuto/applicazione		Filo		Dimensioni ago	Lunghezza del punto mm
		Tipo	Peso		
Tessuti leggeri	Batista, georgette, challis, organza, crêpe, chiffon, voile, garza, tulle, fodere, ecc.	Filo di poliestere	60 - 90	65/9 - 75/11	Punti sottili 1,8-2,5
		Filo di cotone, filo di seta	50 - 80		
Tessuti medi	Panno rasato, taffetà, gabardine, flanella, tela crespa a strisce, doppia garza, lino, spugna per asciugamani, tessuto a nido d'ape, tela per lenzuola, popeline, twill di cotone, satin, cotone per trapuntatura (quilting), ecc.	Filo di poliestere	60 - 90	75/11 - 90/14	Punti normali 2,0-3,0
		Filo di cotone, filo di seta	50 - 60		
Tessuti pesanti	Denim (12 oz o più), tela, ecc.	Filo di poliestere, filo di cotone	30	100/16	Punti grossi 2,5-4,0
	Denim (12 oz o più), tela, tweed, velluto a coste, velours, lana melton, tessuti rivestiti in vinile, ecc.	Filo di poliestere	60	90/14 - 100/16	
		Filo di cotone, filo di seta	30 - 50		
Tessuti elastici (tessuti a maglia, ecc.)	Jersey, tricot, tessuti per T-shirt, pile, interlock, ecc.	Filo di poliestere, filo di cotone, filo di seta	50	Ago con punta a sfera 75/11-90/14	Impostazione adatta allo spessore del tessuto
Per cucitura superiore		Filo di poliestere, filo di cotone	30	90/14 - 100/16	Impostazione adatta allo spessore del tessuto
			50 - 60	75/11 - 90/14	

Promemoria

- Aghi utilizzabili con questa macchina: aghi per macchina per cucire per uso domestico (dimensioni 65/9-100/16)
  - A un numero di ago maggiore corrisponde un ago di dimensioni maggiori. A numeri di ago minori corrispondono aghi di dimensioni inferiori.
- Fili utilizzabili con questa macchina: peso 30-90
  - Mai utilizzare filo di spessore pari o inferiore a 20. Potrebbe causare guasti alla macchina.
  - Ad un numero minore corrisponde un filo più spesso. A numeri maggiori corrispondono fili più sottili.
- In linea di principio, utilizzare ago e filo sottili con i tessuti leggeri e aghi e filo di spessore maggiore con tessuti pesanti.
- Selezionare un punto adatto al tessuto e regolare la lunghezza del punto. Se si cuciono tessuti leggeri, rendere il punto più sottile (più corto). Se si cuciono tessuti pesanti, rendere il punto più grosso (più lungo).

■ Filo di nylon trasparente

Utilizzare un ago “topstitching” per macchina da cucire per uso domestico, indipendentemente dal tessuto o dal filo.

■ Quando si cuciono punti a caratteri/decorativi

Quando si cuciono tessuti leggeri, medi o elastici, usare un ago con punta a sfera (colore dorato) 90/14. Quando si cuciono tessuti pesanti, usare un ago per macchina per cucire per uso domestico 90/14.
Inoltre, occorre utilizzare filo #50-#60.

■ Quando si ricama

Si consiglia di utilizzare un ago per macchina per cucire per uso domestico 75/11. Tuttavia, se la macchina non esegue bene i punti quando si ricama su tessuti pesanti, provare a utilizzare un ago 90/14.
Se si ricama con punti corti, ad esempio lettere piccole, si consiglia di utilizzare un ago con punta a sfera per ricamo.

⚠ ATTENZIONE

- Le combinazioni adatte di tessuto, filo e ago sono illustrate nella tabella. Utilizzando la combinazione non corretta, soprattutto quando si cuciono tessuti pesanti (come il denim) con aghi sottili (ad esempio da 65/9 a 75/11), si rischia di spezzare l'ago con conseguenti lesioni.
- Inoltre, si rischia che la cucitura risulti irregolare o arricciata oppure che vengano saltati dei punti.

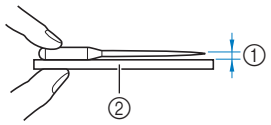
Sostituzione dell'ago

⚠ ATTENZIONE

- Toccare sempre sullo schermo per bloccare tutti i tasti e i pulsanti prima di sostituire l'ago. Se non si tocca e si preme inavvertitamente il pulsante “Avvio/Stop” o qualsiasi altro pulsante di funzionamento, la macchina si avvierà, rischiando di causare lesioni personali.
- Utilizzare solo aghi per macchina per cucire per uso domestico. Gli altri tipi di ago possono rompersi e provocare lesioni personali.
- Mai utilizzare aghi piegati. Si rischiano lesioni personali.

Promemoria

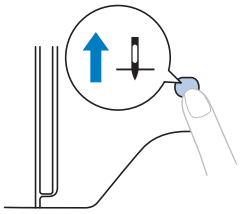
- Per verificare l'ago correttamente, posizionare la parte piana dell'ago su una superficie piana. Osservare attentamente l'ago dalla parte superiore e sui lati. Gettare gli aghi che risultano piegati.



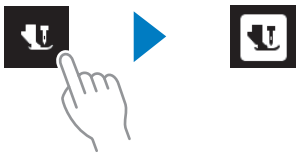
① Spazio parallelo
② Superficie piana (sportello della spolina, vetro, ecc.)

- Gli aghi della macchina sono materiali di consumo. Sostituire l'ago nei casi descritti di seguito.
  - Se si sentono rumori anomali quando l'ago penetra nel tessuto. (La punta dell'ago potrebbe essere rotta o smussata.)
  - Se i punti vengono saltati. (L'ago potrebbe essere piegato.)
  - In generale, dopo aver completato un progetto, ad esempio un capo d'abbigliamento.

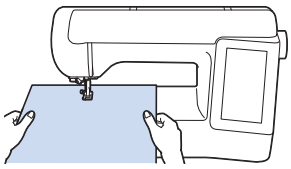
1



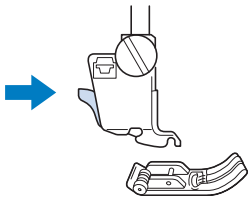
2 **Bloccare tutti i tasti e i pulsanti.**



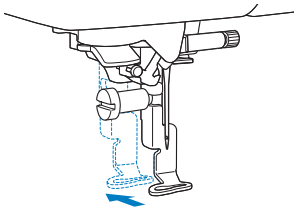
3 **Coprire il foro della placca ago con tessuto o carta.**



4 **Rimuovere il piedino premistoffa.**

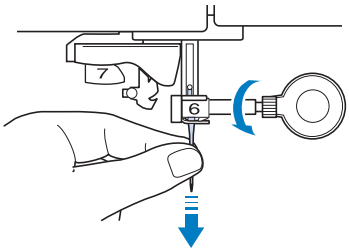


➡ pagina 37

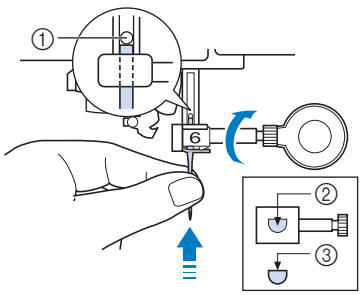


➡ pagina 38

5 **Rimuovere l'ago.**



6 **Inserire l'ago nuovo finché la parte superiore dell'ago tocca l'arresto per ago. Serrare la vite.**



① Arresto per ago
② Foro per inserire l'ago
③ Lato piatto dell'ago

7 **Rimettere il piedino premistoffa e sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.**



Sostituzione del piedino premistoffa

⚠ ATTENZIONE

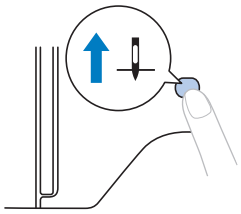
- Toccare sempre sullo schermo per bloccare tutti i tasti e i pulsanti prima di sostituire il piedino premistoffa. Se non si tocca e si preme inavvertitamente il pulsante “Avvio/Stop” o qualsiasi altro pulsante di funzionamento, la macchina si avvierà, rischiando di causare lesioni personali.
- Utilizzare sempre il piedino premistoffa appropriato per il punto selezionato. Se si utilizza un piedino premistoffa errato, l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa e rompersi, nonché causare lesioni personali.
- Assicurarsi che il piedino premistoffa sia installato nella direzione corretta, altrimenti l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa o rompersi, con rischi di lesioni personali.

IMPORTANTE

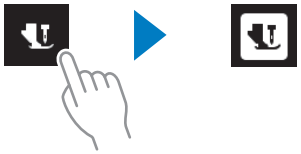
- Utilizzare piedini premistoffa realizzati per questa macchina.

Sostituzione del piedino premistoffa

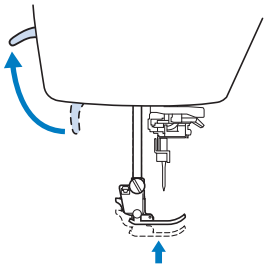
1



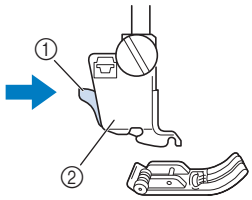
2 **Bloccare tutti i tasti e i pulsanti.**



3

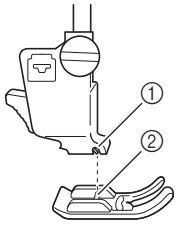


4 **Premere il pulsante nero del supporto del piedino premistoffa per rimuovere il piedino.**



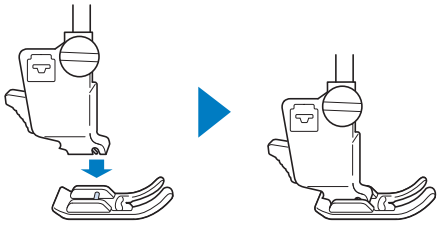
① Pulsante nero
② Supporto del piedino premistoffa

5 **Posizionare il piedino premistoffa nuovo allineandone il perno alla fessura del supporto del piedino premistoffa.**

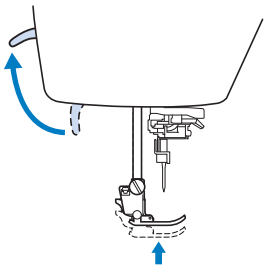


① Fessura
② Perno

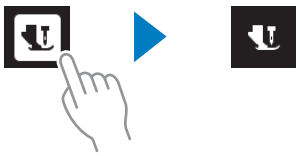
6 **Abbassare il piedino premistoffa in modo che il perno si agganci nella fessura.**



7 **Alzare il piedino premistoffa per controllare che sia montato bene.**



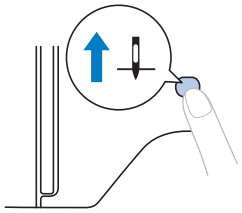
8 **Sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.**



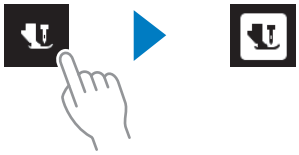
Rimozione/montaggio del supporto del piedino premistoffa

<Rimozione>

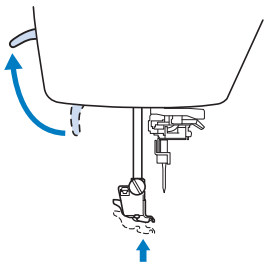
1



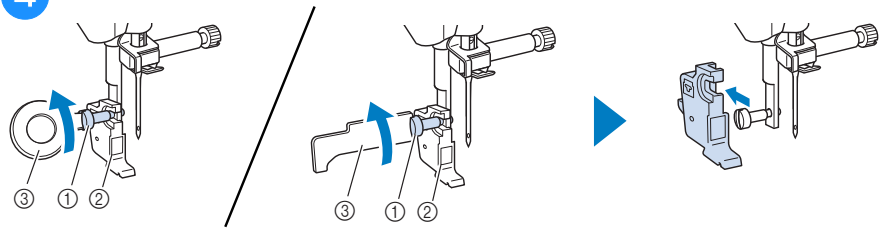
2 **Bloccare tutti i tasti e i pulsanti.**



3



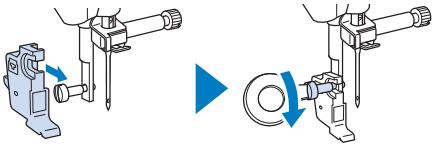
4 **Allentare la vite per rimuovere il supporto del piedino premistoffa.**



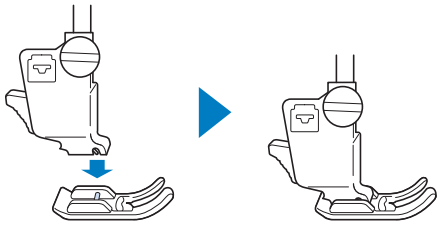
① Vite del supporto del piedino premistoffa
② Supporto del piedino premistoffa
③ Cacciavite
Utilizzare il cacciavite in dotazione con la macchina.
Per alcuni modelli, potrebbe essere inlcuso un cacciavite diverso.

<Montaggio>

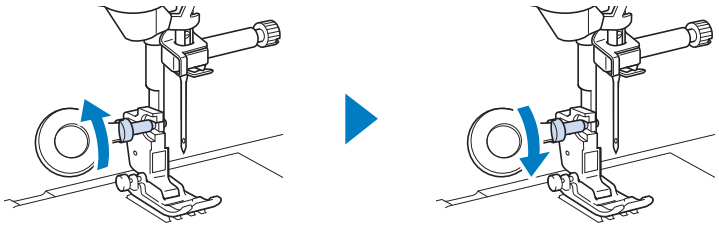
1



2 **Montare il piedino premistoffa e abbassare il piedino premistoffa facendo riferimento ai passaggi 5-6 alla pagina precedente.**



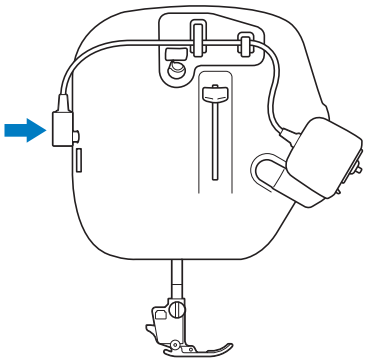
3 **Mentre il piedino premistoffa è abbassato, allentare leggermente la vite del supporto del piedino premistoffa e serrarla bene per fissare il supporto nella posizione appropriata.**



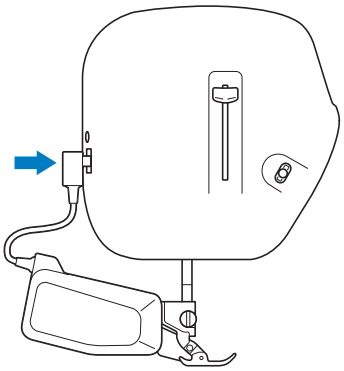
■ Inserimento della spina degli accessori

Quando si utilizza un accessorio dotato di spina, ad esempio l'indicatore della linea guida esterna o il piedino doppio trasporto compatto, inserire la spina nel connettore o nella presa sul retro della macchina dopo aver montato il corpo dell'accessorio sulla macchina. Inserirla in un connettore o in una presa a seconda della forma della spina.

<Esempio: inserimento nella presa per l'indicatore della linea guida esterna>



<Esempio 2: inserimento nel connettore per l'accessorio piedino doppio trasporto compatto>



IMPORTANTE

- Quando si collega o si scollega il cavo, toccare per evitare danni elettrici alla macchina.

Cura e manutenzione

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di scollegare la macchina dalla presa di corrente prima di pulirla. In caso contrario, si possono subire lesioni personali.

Pulizia del display LCD

Se la superficie del display è sporca, pulirla delicatamente con un panno morbido e asciutto.

Pulizia della superficie della macchina

Quando si pulisce la macchina, usare un panno bagnato in acqua (tiepida) e ben strizzato.
Dopo aver pulito la macchina, asciugarla con un panno morbido e asciutto.

Limitazioni alla lubrificazione

Per evitare di danneggiarla, la macchina non deve essere lubrificata dall'utente. La macchina è stata fabbricata applicando già la quantità di olio necessaria ad assicurare il corretto funzionamento, eliminando così la necessità di procedere alla lubrificazione periodica.
Se si riscontrano problemi, come difficoltà di rotazione del volantino o rumori anomali, interrompere immediatamente l'uso della macchina e contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato o il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.

Precauzioni per la conservazione della macchina

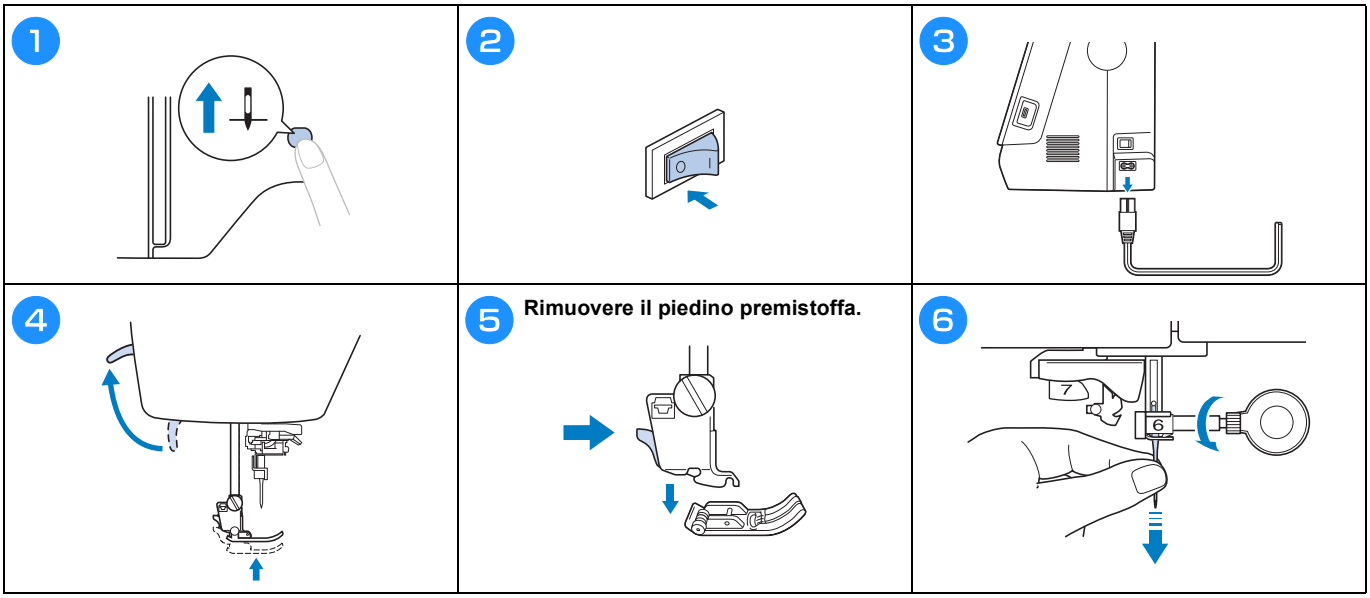
Non conservare la macchina in nessuno degli ambienti descritti di seguito, altrimenti la macchina potrebbe danneggiarsi, ad esempio, a causa della ruggine formatasi per via della condensa.

- Ambienti esposti a temperature estremamente elevate
- Ambienti esposti a temperature estremamente basse
- Ambienti esposti a forti sbalzi di temperatura
- Ambienti esposti a umidità o vapore elevati
- Nelle vicinanze di fiamme, caloriferi o condizionatori
- All'aperto o in ambienti esposti all'azione diretta della luce del sole
- Ambienti con una forte concentrazione di polvere o olio

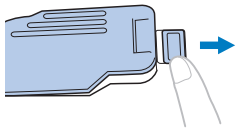
Nota

- Per prolungare la durata della macchina, accenderla e utilizzarla periodicamente. La conservazione e l'inutilizzo per periodi di tempo prolungati della macchina potrebbero ridurne l'efficienza.

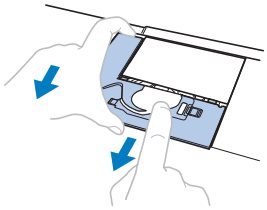
Pulizia della guida del crochet



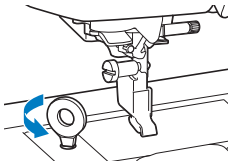
7 **Rimuovere lo sportello della spolina.**



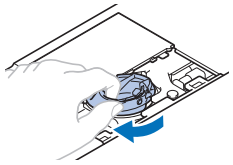
8 **Rimuovere il coperchio placca ago.**



- Se il coperchio placca ago è dotato di vite, rimuoverla prima.



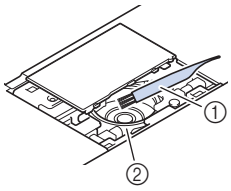
9 **Afferrare il cestello della spolina ed estrarlo tirandolo.**



Se la spolina è installata, rimuoverla prima di estrarre il cestello della spolina.

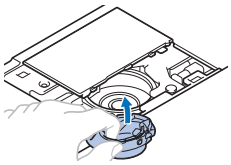
10 **Rimuovere eventuali filamenti e polvere dalla guida del crochet e dall'area circostante.**

- Utilizzare lo spazzolino di pulizia o un aspirapolvere.

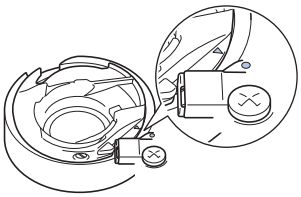


① Spazzolino di pulizia
② Guida del crochet

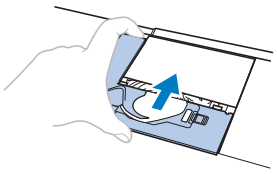
11 **Inserire il cestello della spolina.**



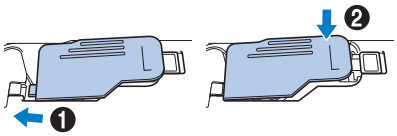
- Allineare i segni ▲ e ●.



12



13



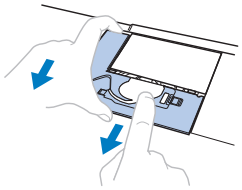
⚠ ATTENZIONE

- Mai utilizzare un cestello della spolina graffiato o sbavato. In caso contrario, il filo superiore potrebbe ingarbugliarsi, l'ago potrebbe rompersi, oppure le prestazioni di cucitura potrebbero non essere ottimali. Per un cestello della spolina nuovo, contattare il centro di assistenza Brother autorizzato più vicino.
- Verificare che il cestello della spolina sia installato correttamente, altrimenti l'ago potrebbe rompersi.

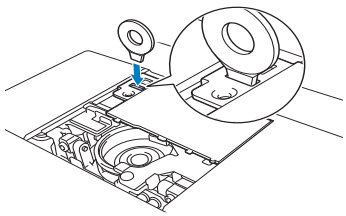
Rimozione/montaggio della placca ago

<Rimozione>

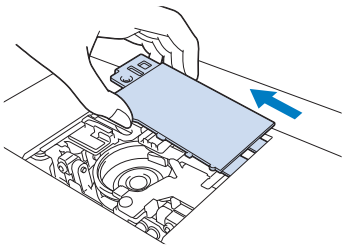
1 **Spegnere la macchina e rimuovere il coperchio placca ago facendo riferimento ai passaggi 1-8 alla pagina precedente.**



2 **Spingere il foro della placca ago con il cacciavite per staccare la placca ago.**

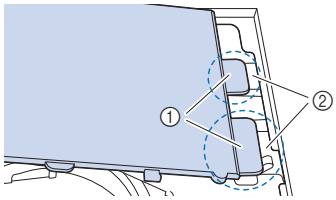


3 **Estrarre la placca ago facendola scorrere.**

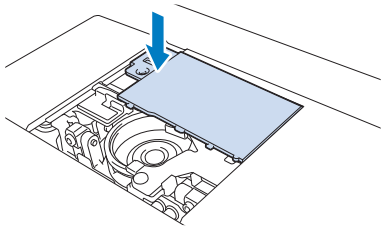


<Montaggio>

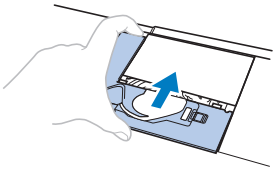
1 **Per montare la placca ago, inserire le linguette nelle fessure.**



2 **Spingere verso il basso sul lato sinistro della placca ago per fissarla.**



3 **Montare il coperchio placca ago.**

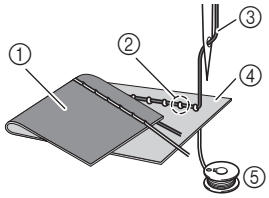


Se la macchina smette di funzionare correttamente, controllare i seguenti possibili problemi prima di richiedere un intervento di assistenza.
Se il problema persiste, contattare il rivenditore Brother autorizzato o il centro di assistenza Brother autorizzato più vicino.

Suggerimenti per la risoluzione di problemi frequenti

■ Il filo superiore è troppo teso

- **Sintomo**
  - Il filo superiore appare come un'unica linea continua.
  - Il filo spolina è visibile dal diritto del tessuto.
  - Il filo superiore fuoriesce quando viene tirato.
  - Sul tessuto compaiono arricciature.
  - I risultati non cambiano neanche dopo aver regolato la tensione del filo.



① Rovescio del tessuto
② Filo spolina visibile dal diritto del tessuto
③ Filo superiore
④ Diritto del tessuto
⑤ Filo spolina

- **Rimedio**
  Infilare correttamente il filo spolina. (pagina 18)

■ Tensione del filo non corretta

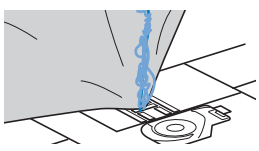
- **Sintomi**
  I punti non si formano come previsto.

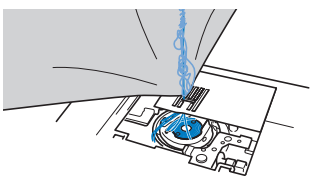
- **Rimedio**

1. Verificare di utilizzare l'ago e il filo adatti al tessuto. (pagina 35)
2. Infilare nuovamente i fili superiori e spolina. (pagina 19, pagina 18)
3. Regolare la tensione del filo superiore. (pagina 22)

■ Filo ingarbugliato sul rovescio del tessuto

- **Sintomo**
  - Il filo si ingarbuglia sul rovescio del tessuto.
  - Mentre si cuce, si avverte un rumore sferragliante e non è possibile continuare a cucire.
  - Guardando sotto il tessuto, il filo si è ingarbugliato nel cestello della spolina.





- **Rimedio**
  Rimuovere il filo ingarbugliato e correggere l'infilatura superiore.
  Se non è possibile completare l'operazione secondo la procedura, anziché tentare di forzarne il completamento, contattare il centro di assistenza Brother autorizzato più vicino.

- **Rimozione del tessuto dalla macchina**

1 **Arrestare immediatamente la macchina.**

2 **Spegnere la macchina.**

3 **Rimuovere l'ago. (pagina 36)**

Se l'ago è abbassato nel tessuto, ruotare il volantino lontano da sé (in senso orario) per sollevare l'ago al di fuori del tessuto.

4 **Rimuovere il piedino premistoffa e il relativo supporto. (pagina 38)**

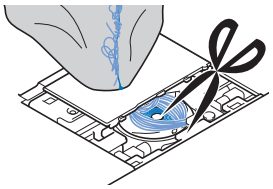
Se il filo è ingarbugliato nel piedino premistoffa, rimuovere il filo ingarbugliato e sollevare la leva del piedino premistoffa per rimuovere il piedino. In caso contrario, si rischia di danneggiare il piedino premistoffa.

5 **Sollevare il tessuto e tagliare i fili al di sotto di esso.**

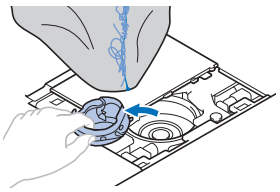
Se il tessuto può essere rimosso, rimuoverlo.
Continuare con il passaggio **13**.
Se non si è riusciti a rimuovere il tessuto, continuare con la procedura indicata di seguito.

6 **Rimuovere il coperchio placca ago. (pagina 39)**

7 **Tagliare i fili ingarbugliati e rimuovere la spolina.**

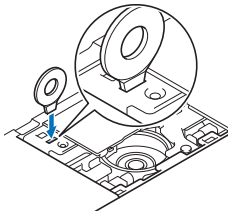


8 **Rimuovere il cestello della spolina.**



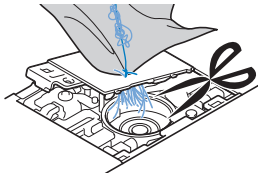
Se si è riusciti a rimuovere il tessuto, continuare con il passaggio **11**.
Se non si è riusciti a rimuovere il tessuto, continuare con la procedura indicata di seguito.

9 **Spingere il foro della placca ago con il cacciavite per staccare la placca ago.**



10 **Sollevare leggermente la placca ago dal lato sinistro, tagliare eventuali fili ingarbugliati e rimuovere la placca ago.**

Rimuovere i fili dalla placca ago e attorno alla griffa di trasporto.



Se anche dopo aver completato questa procedura non si riesce a rimuovere il tessuto, contattare il centro di assistenza Brother autorizzato più vicino.

11 **Rimuovere eventuali fili e pulire la guida del crochet e l'area circostante. (pagina 39)**

12 **Montare la placca ago, il cestello della spolina e poi il coperchio placca ago.**

13 **Controllare le condizioni dell'ago e installarlo.**

Se l'ago non è in buone condizioni, ad esempio, se è piegato, installare un ago nuovo. (pagina 36)

- **Controllo del funzionamento della macchina**

Se la placca ago è stata rimossa, controllare il funzionamento della macchina per verificare il corretto completamento dell'installazione.

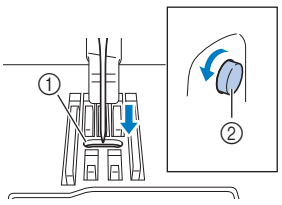
1 **Accendere la macchina.**

2 **Selezionare Punto diritto (centro).**

Nota

- Non installare ancora il piedino premistoffa e il filo.

3 **Ruotare lentamente il volantino verso di sé (in senso antiorario) e guardare da tutti i lati per controllare che l'ago scenda al centro dell'apertura nella placca ago.**



① Apertura nella placca ago
② Volantino

Se l'ago o la griffa di trasporto toccano la placca ago, la macchina potrebbe non funzionare correttamente; rivolgersi pertanto al proprio rivenditore Brother autorizzato o al più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.

4 **Spegnere la macchina e installare spolina e piedino premistoffa. (pagina 18, pagina 37)**

Non utilizzare un piedino premistoffa graffiato o danneggiato. Altrimenti l'ago potrebbe rompersi o le prestazioni di cucitura potrebbero essere compromesse.

5 **Infilare correttamente la macchina. (pagina 19)**

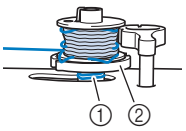
6 **Eseguire una cucitura di prova con tessuto normale.**

Nota

- La cucitura errata potrebbe essere dovuta all'infilatura superiore non corretta o alla cucitura di tessuti sottili. Se i risultati della prova di cucitura non sono soddisfacenti, controllare l'infilatura superiore o il tipo di tessuto utilizzato.

■ Se il filo si ingarbuglia sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina

Se l'avvolgimento della spolina inizia quando il filo non passa correttamente nel disco di pretensionamento, il filo potrebbe rimanere ingarbugliato sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina.
Svolgere il filo secondo la seguente procedura.



① Filo
② Alloggiamento dell'avvolgitore spolina

⚠ ATTENZIONE

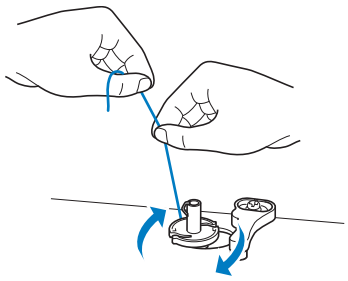
- Non rimuovere l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina anche se il filo si ingarbuglia sotto di esso. Il tagliafilo nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina potrebbe causare lesioni personali.

1 **Interrompere l'avvolgimento della spolina.**

2 **Tagliare il filo con le forbici accanto alla guida filo dell'avvolgitore della spolina.**

3 **Far scorrere l'albero avvolgitore spolina verso sinistra, rimuovere la spolina dall'albero e tagliare il filo che va verso la spolina per poter togliere completamente la spolina dall'albero.**

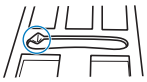
4 **Tenere l'estremità del filo con la mano sinistra e svolgere il filo in senso antiorario da sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina con la mano destra, come indicato si seguito.**



Elenco dei sintomi

https://s.brother/cmhk5/

Controllare i seguenti possibili problemi prima di richiedere un intervento di assistenza. Se la pagina di riferimento è "*", contattare il rivenditore Brother autorizzato o il centro di assistenza Brother autorizzato più vicino.

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
La macchina non funziona.	
La macchina non è collegata.	11
L'interruttore generale è spento.	11
La macchina entra in modalità Risparmio energetico. • Premere il pulsante "Avvio/Stop" che lampeggia lentamente con luce verde o toccare un punto qualsiasi del display LCD.	11
L'albero avvolgitore spolina è spinto verso destra.	15
Il progetto modificato è stato eliminato.	
La macchina è entrata una volta in modalità Risparmio energetico. ▶ Salvare il progetto se non si utilizzerà la macchina per un determinato periodo di tempo.	11
L'ago, il filo superiore o il filo spolina si rompe.	
L'installazione è errata. ▶ Riprovare a installare l'ago, il filo superiore o il filo spolina.	18, 19, 36
L'ago è girato, piegato o con la punta smussata.	36
L'ago non è adatto al filo o al tessuto in uso.	35
Il piedino premistoffa non è adatto al punto selezionato.	25
Il filo superiore è troppo teso.	22, 34
L'area circostante l'apertura della placca ago è graffiata. • Questo non è un graffio 	*
L'area circostante l'apertura del piedino premistoffa è graffiata.	*
La spolina o il cestello della spolina sono graffiati.	*
Non è utilizzata una spolina progettata per questa macchina.	15
Il filo è annodato o aggrovigliato, ad esempio, nel cestello della spolina. ▶ Snodare o districare.	-
La tensione del filo non è corretta.	
▶ Regolare la tensione del filo.	34, 41
Il tessuto è arricciato o i punti vengono saltati.	
L'infilatura superiore o l'installazione della spolina sono errati.	18, 19
Il rocchetto non è inserito correttamente.	17
L'ago o il filo non è adatto al tessuto.	35
L'ago è girato, piegato o con la punta smussata.	36
Si sta cucendo tessuto sottile con un punto troppo spesso. ▶ Cucire con materiale stabilizzatore sotto il tessuto.	-
La tensione del filo non è corretta.	22, 34
Si è accumulata polvere sotto la placca ago o nel cestello della spolina.	39
Il filo è attorcigliato sul rovescio del tessuto.	
▶ Rimuovere il filo ingarbugliato e rieseguire l'infilatura superiore.	41
Si sente un suono acuto mentre si cuce.	
Si è accumulata polvere nella griffa di trasporto o nel cestello della spolina.	39
L'infilatura superiore non è corretta.	19
Il cestello della spolina è graffiato.	*
Non è utilizzata una spolina progettata per questa macchina.	15

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
Non si può utilizzare l'infila ago.	
Non si usa (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago.	10
L'installazione dell'ago o del filo superiore è errata. La leva dell'infila ago non è abbassata fino allo scatto.	19, 36
L'ago è girato, piegato o con la punta smussata.	36
Il gancio dell'infila ago è piegato e non si inserisce nella cruna dell'ago.	*
Non è possibile muovere o riportare alla posizione originaria la leva dell'infila ago.	*
Si sta utilizzando un ago 65/9. ▶ L'ago non è compatibile con l'infilatura dell'ago. Far passare manualmente il filo attraverso la cruna dell'ago.	35
Il punto non viene cucito in modo corretto.	
Il piedino premistoffa non è adatto al punto selezionato.	25
La tensione del filo non è corretta.	22
Il filo è ingarbugliato, ad esempio, nel cestello della spolina.	41
Il tessuto non avanza.	
La griffa di trasporto è abbassata. ▶ Toccare e ruotare il volantino per sollevare la griffa di trasporto.	24
Il punto è troppo sottile.	35
L'ago o il filo non è adatto al tessuto.	35
Il filo è ingarbugliato, ad esempio, nel cestello della spolina.	41
Mentre si avvolgeva la spolina, il filo spolina è stato avvolto sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina.	
▶ Rimuovere il filo aggrovigliato e avvolgere la spolina.	42
Impossibile tirare verso l'alto il filo spolina.	
L'ago è girato, piegato o con la punta smussata.	36
La spolina non è installata correttamente.	18
La lampadina della luce di cucitura non si accende.	
La luce di cucitura è danneggiata.	*
Il tessuto viene trasportato nella direzione opposta.	
Il meccanismo di trasporto è danneggiato.	*
L'ago tocca la placca ago.	
La vite morsetto ago è allentata.	36
L'ago è girato, piegato o con la punta smussata.	36
Non è possibile rimuovere il tessuto che si sta cucendo con la macchina.	
Il filo si è ingarbugliato sotto la placca ago.	41
Un ago rotto è caduto dentro la macchina.	
▶ Spegnere la macchina e rimuovere la placca ago. Se l'ago che è caduto dentro la macchina risulta visibile, utilizzare le pinzette per rimuoverlo. Dopo aver rimosso l'ago, rimettere la placca ago e inserire un ago nuovo. Ruotare lentamente il volantino verso di sé per controllare che giri senza difficoltà e che l'ago nuovo penetri al centro dell'apertura della placca ago. Se il volantino non gira senza problemi o l'ago che è caduto dentro la macchina non si può rimuovere, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato o al più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.	-
Il volantino non gira senza problemi.	
Il filo è ingarbugliato nel cestello della spolina.	41

Messaggi di errore

Di seguito viene riportata una descrizione di messaggi di errore. Farvi riferimento quando risulta necessario (se si tocca OK o si esegue l'operazione in modo corretto durante la visualizzazione del messaggio, il messaggio scompare dal display).

	Messaggi di errore	Causa/soluzione
1	Include un disegno speciale che non può essere salvato sulla memoria esterna. Salvare il disegno nella memoria della macchina.	Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di salvare su supporti USB o computer un ricamo protetto da diritti d'autore. In base alle norme sul diritto d'autore, i ricami la cui riproduzione o modifica è vietata non possono essere salvati su supporti USB o sul computer. Se viene visualizzato questo messaggio, salvare il ricamo nella memoria della macchina.
2	Abbassare la leva del piedino premistoffa.	Questo messaggio viene visualizzato quando si preme (pulsante “Alzapiedino premistoffa”) mentre la leva del piedino premistoffa è sollevata e l'ago è abbassato.
3	Confermare il richiamo e il recupero della memoria precedente?	Questo messaggio viene visualizzato se si spegne e si riaccende la macchina durante il ricamo. Toccare [OK] per riportare la macchina alla condizione (posizione del ricamo e numero di punti) in cui si trovava al momento dello spegnimento. Seguire la procedura descritta in “Se il filo si rompe o se il filo spolina finisce” a pagina 34 per allineare la posizione dell'ago e realizzare la parte restante del ricamo.
4	Manutenzione preventiva consigliata.	Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina necessita di manutenzione. Quando questo messaggio viene visualizzato, si consiglia di portare la macchina da un rivenditore Brother autorizzato o dal più vicino centro di assistenza Brother autorizzato per un controllo di manutenzione standard. Anche se il messaggio scompare e la macchina continua a funzionare quando si tocca [OK], il messaggio verrà visualizzato diverse volte finché non sarà eseguita la manutenzione necessaria.
5	Il filo della spolina è quasi terminato.	Questo messaggio viene visualizzato quando il filo della spolina è in fase di esaurimento. Quando si ricama, toccare , toccare [OK], rimuovere il telaio per ricamo e sostituire la spolina con una spolina avvolta con abbondante filo spolina per ricamo.
6	Il surriscaldamento del motore ad albero principale ha causato l'attivazione del dispositivo di sicurezza. Il filo è ingarbugliato?	Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura del motore aumenta, attivando il dispositivo di sicurezza. Attendere che la temperatura si abbassi. Se l'errore persiste, contattare il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.
7	Il dispositivo di sicurezza si è attivato a causa del funzionamento errato del sensore di posizione dell'ago.	Questo messaggio viene visualizzato quando viene rilevato un errore nel sensore della posizione dell'ago, attivando il dispositivo di sicurezza. Spegnere e riaccendere la macchina. Se il messaggio continua a essere visualizzato, è possibile che la macchina sia danneggiata. Contattare il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.
8	Impossibile usare il file.	Questo messaggio appare se il formato del file non è compatibile con la macchina. Per informazioni sul formato, consultare “Specifiche” nel Manuale di istruzioni (Web).
9	Impossibile utilizzare il supporto USB.	Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di utilizzare un supporto non compatibile. Per informazioni sulle USB compatibili, consultare “Specifiche” nel Manuale di istruzioni (Web).
10	Spegnere la macchina prima di montare o rimuovere la placca ago.	Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di cucire un punto diverso da un punto diritto (ago in posizione centrale) mentre è installata la placca ago per punto diritto.
11	F**	Se il messaggio di errore [F**] viene visualizzato sul display LCD mentre la macchina è in uso, la macchina potrebbe non funzionare correttamente. Contattare il rivenditore Brother autorizzato o il centro di assistenza Brother autorizzato più vicino.

Aggiornamento del software della macchina

È possibile aggiornare il software della macchina procedendo nei due modi seguenti.

- Aggiornamento tramite LAN wireless
- Utilizzando USB e computer

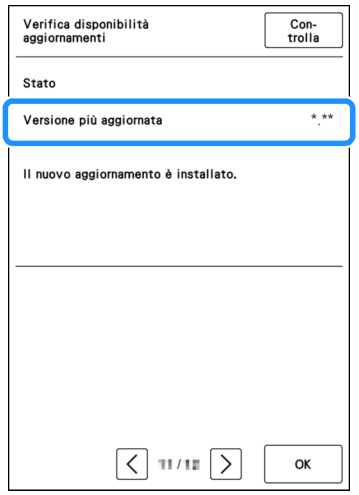
Questa guida illustra la procedura per eseguire l'aggiornamento tramite LAN wireless.

Per informazioni sull'aggiornamento, consultare il sito web di supporto Brother https://s.brother/cphat/ .

Promemoria

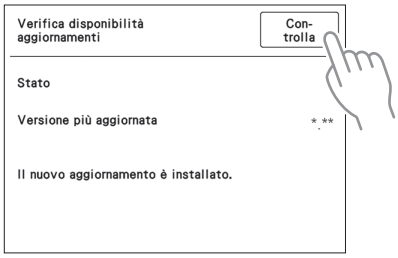
È possibile controllare la versione software della macchina dalla schermata delle impostazioni.

Toccare e andare alla schermata di aggiornamento del software.



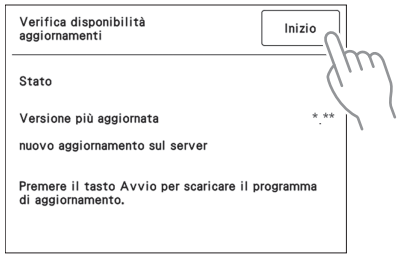
Utilizzo della LAN wireless per eseguire l'aggiornamento

1 **Toccare e andare alla schermata di aggiornamento del software. Toccare [Controlla].**



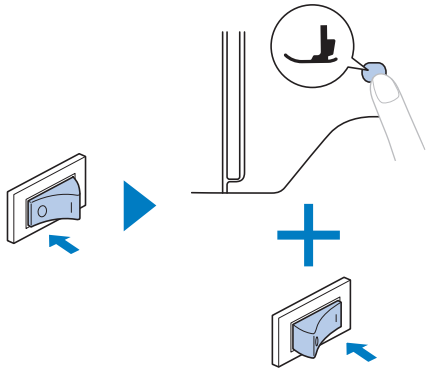
Se la dicitura del tasto [Controlla] cambia in [Inizio], procedere con il passaggio successivo per aggiornare la macchina.

2 **Toccare il tasto [Inizio] e attendere finché il programma di aggiornamento viene scaricato.**

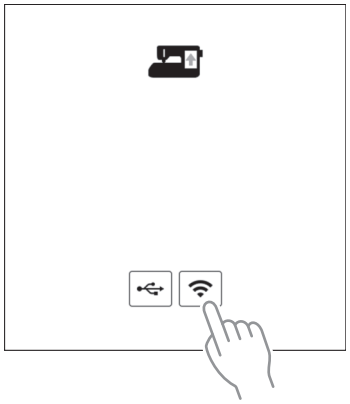


Il download è completato quando il tasto [Inizio] viene visualizzato in grigio.

3 **Spegnere e riaccendere la macchina mentre si tiene premuto il pulsante "Alzapiedino premistoffa".**



4



5 **Toccare il tasto [Carica] e attendere finché l'aggiornamento viene completato.**



6 **Spegnere e riaccendere la macchina.**



Informazioni sugli accessori opzionali

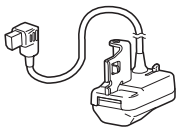
Sono disponibili vari accessori opzionali da acquistare separatamente.

Visitare il nostro sito Web https://s.brother/cohkc/.

Prima di utilizzare un accessorio opzionale, leggere il manuale di istruzioni dell'accessorio in aggiunta al presente Manuale di base.

■ Regolatore di punti

Questa macchina può essere utilizzata con il regolatore di punti venduto separatamente.
Il regolatore di punti emette il raggio laser dall'unità laser.
Prima di utilizzare il regolatore di punti, leggere il relativo manuale di istruzioni.



Prima di prestare o smaltire il prodotto

Ripristinare le impostazioni della macchina per eliminare i dati elencati di seguito.

- tutti i dati salvati
- impostazioni personalizzate
- informazioni relative alla rete

1. **Toccare per visualizzare la schermata delle impostazioni.**
2. **Toccare , andare alla pagina [Ripristina impostazioni predefinite] e toccare [Reimposta].**
3. **Toccare [Reimposta].**

Nota

- Non spegnere la macchina se è ancora visualizzata la schermata [Eliminazione in corso...].

Sono disponibili vari accessori opzionali da acquistare separatamente.
Visitare il nostro sito Web **https://s.brother/cohkc/**.

Visitare il sito **https://s.brother/cphat/** per ottenere supporto sui prodotti e per le domande frequenti (FAQ).

Installare la versione più aggiornata del software.
La versione più aggiornata include svariati miglioramenti della funzionalità.

My Stitch Monitor è un'app mobile che monitora le condizioni di funzionamento della macchina.
Per scaricarla, visitare Google Play o l'App Store.

Design Database Transfer è un'applicazione Windows dedicata per il trasferimento wireless dei ricami da un computer alla macchina. Questa applicazione può essere utilizzata anche per visualizzare e gestire i ricami. L'applicazione è disponibile per il download sul nostro sito Web https://s.brother/cahkf/.

Questa macchina è approvata per l'uso solo nel paese di acquisto. Le società Brother locali o I relativi rivenditori forniranno assistenza solo per le macchine acquistate nel paese di appartenenza.

Italian
888-P50/P52
D03K32-001